

# EVINRUDE

## E-TEC

**EVINRUDE**



**2007  
BRUKSANVISNING**

40  
RL

**215762 SW**

# EGENSKAPER I KORTHET

## Enkel att äga och köra

- Tre års begränsad garanti
- Inget schemalagt återförsäljarunderhåll under tre års normal fritidsanvändning
- Ingen inkörningsperiod
- E-Start startsystem (ej batteriberöende)
- Digital motorövervakning
- Självspolande kylsystem
- Design för långtidsförvaring
- Förenklad vinteruppläggnig
- Digital diagnostik
- Ytterst låg oljeförbrukning

## Hållbar och tillförlitlig

- Fullt korrosionsskydd
- *Evinrude E-TEC* smörjningssystem
- Autokalibrerat länksystem
- Design för högfrekvent användning
- Positionslåshakar
- Digital diagnostik
- Vattenpump med extra kapacitet
- Stort växelhuss för större dragkraft
- Dubbla platinatändstift
- Vibrationsisolerad elektronik
- Remlöst 25 A-laddningssystem
- Termostat i rostfritt stål
- Nickel-/krompläterade kolvringar
- Anslutningsstag/vevaxel med mikrofinish

## Renare och tystare

- Följer EPA 2006 och vidare riktlinjer
- Följer EU 2006 och vidare riktlinjer för utsläpp
- Följer California 3-Star-riktlinjer för utsläpp
- Slutet bränslesystem
- Lågfriktionsdesign (inga motorväxlar, remmar, kammar, oljeavskrapare, eller mekanisk oljepump)
- Fullängds isolerade oljeträg
- Tystgående
- Luftintag/ljuddämpare
- Luftbypass vid tomgång

Följande varumärken tillhör Bombardier Recreational Products Inc. eller dess filialer:

*Evinrude*®

*Evinrude*® *E-TEC*™

*Evinrude*®/*Johnson*® *Genuine Parts*

*Evinrude*®/*Johnson*® *XD100*™

*Evinrude*®/*Johnson*® *XD50*™

*Evinrude*®/*Johnson*® *XD30*™

*2+4*® *fuel conditioner*

*S.A.F.E.*™

*Triple-Guard*® *grease*

*Twist Grip*™

© 2007 BRP US Inc. Alla rättigheter förbehålls.

TM, ® Varumärken och registrerade varumärken tillhörande Bombardier Recreational Products Inc. eller dess filialer.

Bästa båtentusiast,

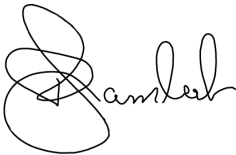
Gratulerar till köpet av den industriledande *Evinrude*® *E-TEC*™-utombordaren! Med inköpet följer fullt åtagande och uppbackning från Bombardier Recreational Products utombordsmotorteam. Din *Evinrude E-TEC*-utombordare kommer att ge dig åratals pålitlig användning och vi hoppas att du kommer att få ut lika mycket av att använda den som vi fick ut av att designa och bygga denna innovativa produkt.

Med köpet av *Evinrude E-TEC*-utombordaren följer nedanstående fördelar.

- **Enkel att äga och köra** – detta betyder färre tidskrävande och dyra underhållskrav. *Evinrude E-TEC*-utombordaren har ett skräpresistent kylsystem med genomflöde och behöver **inte** någon inkörning, oljebyten, oljefilterbyten eller kostnadskrävande vinteruppläggning. Det bästa av allt är att det inte finns något schemalagt återförsäljarunderhåll under tre års normal fritidsanvändning – bara enligt sunda förnuftet, som inspektion före sjösättning och regelbunden korrosionskontroll vid körning i saltvatten.
- **Renare och tystare** – *Evinrude E-TEC*-utombordarens tystgående *Evinrude*-ljud är utmärkande och kan mäta sig med alla jämförbara utombordare. Dessutom följer denna *Evinrude E-TEC*-utombordare de striktaste EPA-, EU- och Kalifornien-reglerna för utsläpp från utombordare och det slutna bränslesystemet minimerar avdunstningsutsläpp.
- **Hållbarhet, kvalitet och tillförlitlighet** – *Evinrude E-TEC*-utombordaren har beprövade, extremt hållbara motorkomponenter, som till exempel kolvar tillverkade av material som utvecklats av NASA, som är två och en halv gånger starkare än jämförbara kolvar på marknaden. Det finns inga remmar, trissor, motorväxlar, kammar, oljeavskrapare eller mekaniska oljepumpar som kan ställa till med problem. *Evinrude E-TEC* E-Start startsystem ger enkla, snabba starter varje gång och dess generatorelektronik är inte beroende av något batteri. Tack vare allt detta kan du vara säker på att komma ut på sjön och ännu viktigare, att komma tillbaka igen.
- **Enastående design** – vi lägger stor vikt vid såväl utseendet som tekniken. Vi vet att form och funktion går hand i hand, så vi har gjort kåpan ergonomiskt riktig – ifall du någonsin skulle behöva lyfta av den. Den design du hittar under kåpan är något som saknar motstycke i utombordsmotorbranschen. Och med ingjuten färg är *Evinrude E-TEC*-utombordaren mer resistent mot blekning, avskavning, skrapning och sprickor än någon annan utombordare på marknaden, vilket är lika med en utombordsmotor som ser bra ut i åratals.

Vi som företag gläds åt att du har köpt denna tekniskt ledande *Evinrude E-TEC*-utombordsmotor. Vi tackar för visat förtroende och önskar dig många års tillfredsställande användning.

En angenäm båtupplevelse önskar



Roch Lambert

VD, General Manager  
Utombordsmotorer

# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

OM DENNA INSTRUKTIONSBOK .....	3
VIKTIGA SÄKERHETSMEDELANDEN .....	4
<b>ANVÄNDNING AV EVINRUDE E-TEC-UTOMBORDAREN</b>	
KOMPONENTER .....	8
START, AVSTÄNGNING OCH VÄXLING .....	10
OLJA OCH BRÄNSLE .....	13
KÖRNING .....	16
CHECKLISTA FÖR RUTININSPEKTION .....	23
<b>UNDERHÅLL</b>	
INFORMATION OM MOTORUTSLÄPP .....	26
UNDERHÅLLSSCHEMA .....	27
FÖRVARING .....	28
PROBLEMLÖSNING .....	31
<b>PRODUKTINFORMATION</b>	
INSTALLATION .....	34
TILLBEHÖR .....	36
JUSTERINGAR .....	37
SPECIFIKATIONER .....	38
INFORMATION OM PRODUKTGARANTIN .....	39
ÄNDRING AV ADRESS/NY ÄGARE .....	45
MOTTAGNINGSBEVIS .....	47
FÄRDIGHETSTEST .....	49
VANLIGA FRÅGOR .....	50

# OM DENNA INSTRUKTIONSBOK

Denna Instruktionsbok utgör en viktig del av din *Evinrude E-TEC*-utombordare. Den innehåller den väsentliga information du bör följa för att få de grundliga kunskaper du behöver om korrekt användning, underhåll, tillsyn och framför allt – säkerhet. Säkerhet är vår och bör även vara din första prioritet. Vi rekommenderar på det bestämdaste att du läser denna Instruktionsbok från början till slut. Ju mer du vet och förstår om *Evinrude E-TEC*-utombordaren, desto större säkerhet och nöje får du vid användning. Detta säkerställer att du erhåller all den information som är väsentlig för din, dina passagerares och andra båttrafikanter säkerhet.

I denna Instruktionsbok identifieras viktiga säkerhetsmeddelanden.

Även om du inte kan eliminera risker bara genom att läsa denna information, kommer dina kunskaper om och tillämpning av dessa instruktioner att hjälpa dig till en korrekt användning av utombordaren.



Varningssymboler i instruktionsboken

Hur kan man minska risken för död, personskador och materiella skador? Denna Instruktionsbok ger svar på sådana frågor och de finns i rutor märkta med symbolen för säkerhetsvarningar. Det är oerhört viktigt att läsa, förstå och iakta sådana anvisningar.

Denna Instruktionsbok måste förvaras i ett vattentätt fodral och finnas tillhands ombord vid all användning. Om motorn överläts till en annan ägare, måste denna Instruktionsbok lämnas över till den nya ägaren.

En ansvarstagande och utbildad båtförare är säker på sjön och kan njuta till fullo av den glädje och avkoppling som båtlivet erbjuder. Kurser i sjösäkerhet anordnas av U.S. Coast Guard Auxiliary, U.S. Power Squadron och vissa Röda Kors avdelningar. För information om kurser, ring kostnadsfritt 1-800-336-BOAT.

För mer information om båtsäkerhet och bestämmelser, kontakta:

- U.S. Coast Guard Boating Safety Hotline
- 1-800-368-5647.

Utanför Nordamerika, var god kontakta din Återförsäljare eller distributör för information i frågor om båtsäkerhet.

I denna instruktionsbok används följande signalord för att identifiera viktiga säkerhetsmeddelanden.



## FARA



Anger en omedelbar risksituation som, om den inte undviks, **RESULTERAR** i förlust av liv eller allvarliga personskador.



## VARNING



Anger en potentiell risksituation som, om den inte undviks, **KAN** resultera i allvarliga personskador eller död.



## SE UPP



Anger en potentiell risksituation som, om den inte undviks, **KAN** resultera i mindre eller medelsvåra personskador eller materiella skador. Den används ev. även för att varna om osäkra förfaranden.

**VIKTIGT:** Anger information som hjälper att hindra maskinskador och visas i samband med instruktioner för korrekt montering och användning av produkten.

Dessa säkerhetsmeddelanden betyder:

SE UPP!

VAR PÅ DIN VAKT!

DET GÄLLER DIN SÄKERHET!

Dessutom har Bombardier Recreational Products (BRP) identifierat nyckelinformation som är ytterst väsentlig vid användning av *Evinrude E-TEC*-utombordaren.



Sådan information visas i denna instruktionsbok mot grå bakgrund med en nyckel ovanför texten. Denna information är ytterst viktig när du använder utombordaren.

# VIKTIGA SÄKERHETSMEDELANDEN

Denna Instruktionsbok innehåller väsentlig information som hjälper till att förhindra personskador och skador på utrustningen. Säkerhetsmeddelanden visas i denna Instruktionsbok i de avsnitt de tillhör.

⚠ All säkerhetsutrustning och alla flytvästar måste vara i gott skick och lämpliga för din typ av båt. Läktag alltid de bestämmelser som gäller för din typ av båt.

⚠ Kom ihåg, bensinångor är brandfarliga och explosiva. Följ alltid anvisningarna för bränslepåfyllning i denna Instruktionsbok samt de instruktioner du får från tankningsstationen. Kontrollera alltid bränslenivån före och under körning. Följ principen 1/3 av bränslet till destination, 1/3 tillbaka och 1/3 i reserv. Förvara ej reservbränsle eller brandfarliga vätskor i något utrymme i båten eller motorn.

⚠ När du kör motorn, se till att det finns ordentlig ventilation för att undvika ackumulering av koloxid (CO), som är en gas utan lukt, färg eller smak och som kan orsaka medvetslöshet, hjärnskador eller dödsfall om tillräckligt höga halter av gasen andas in. Ansamling av koloxid kan uppkomma när båten ligger vid kaj, för ankar eller är ute till sjöss och i många begränsade utrymmen i båten, såsom hytt, kajuta, badplattform och huvuden. Den kan förvärras eller orsakas av förvittring, förtöjning och körförhållanden och andra båtar. Undvik avgaser från motorn eller andra båtar, se till att det finns ordentligt med ventilation, stäng av motorn när den inte behövs och var medveten om risken motdrag och förhållande som leder till ansamling av koloxid. Höga halter av koloxid kan leda till döden på några minuter. Låga halter är lika farliga under lång tid.

⚠ Undvik att stå upp eller förskjuta vikten plötsligt i en mindre och lätt båt.

⚠ Se till att passagerarna sitter i sätena. Fören, relingen, aktern och stolsryggarna är ej avsedda att användas som sittplatser.

**⚠ VARNING ⚠**

**Var försiktig! Mänskliga fel beror på många faktorer: värdeslöshet, trötthet, stress, distraktion, bristande användningskunskaper, droger och alkohol är bara några. Skada på båten och utombordaren kan repareras relativt snabbt, men personskador och förlust av liv är bestående.**

**För din egen och andras säkerhet, följ alla säkerhetsvarningar och rekommendationer. Lämna inga säkerhetsföreskrifter och instruktioner obeaktade.**

**Var och en som använder din båt och utombordare bör först läsa och göra sig förtrogen med denna Instruktionsbok.**

## SÄKERHETSFORESKRIFTER — Allmänt

⚠ Det finns ett antal grundregler som varje båtförare måste respektera och följa för att helt kunna uppskatta nöjet, glädjen och spänningen med båtåkning. Vissa regler kan vara nya för dig, andra bara sunt bondförnuft eller självklarheter. Hur som helst - ta dem på allvar!

⚠ Säkerställ att minst en av dina passagerare kan hantera båten i en nödsituation.

⚠ Alla passagerare måste veta var nödutrustningen finns och hur den används.

⚠ Var förtrogen med och följ sjötrafiklagarna.

## SÄKERHETSFÖRESKRIFTER — Installation och underhåll

- ⚠ Under riskfyllda förhållanden, se till att alla ombordvarande har på sig flytvästar som är godkända av U.S. Coast Guard. Se till att barn och icke-simkunniga har flytvästar på sig under alla förhållanden.
- ⚠ Kör försiktigt och mycket långsamt i grunt vatten. Grundkörning och plötsliga stopp kan resultera i personsador eller materiella skador. Se även upp för avfall och föremål i vattnet.
- ⚠ Gör dig förtrogen med de vatten där du kör. Växelhuset på denna utombordare ligger under vattenytan och kan komma i kontakt med undervattenshinder. Kollision med undervattenshinder kan resultera i förlust av kontroll över båten och personsador.
- ⚠ Respektera områden med hastighetsbegränsning, andra båttrafikanters rätt och miljön. Som "skeppare" och båtägare är du ansvarig för den skada som orsakas andra båtar av din båts kölvatten. Tillåt ej att någon kastar avfall överbord.
- ⚠ Använd ej båten om du är påverkad av droger eller alkohol.
- ⚠ Högeffektsbåtar har ett högt effekt/vikt förhållande. Innan du har fått tillräcklig erfarenhet av att köra högeffektsbåtar, försök aldrig köra en sådan båt i eller nära toppfart.
- ⚠ Lär dig att helt behärska och använda båten och utombordaren innan du ger dig av på din första tur eller tar passagerare ombord. Om du inte har haft tillfälle att göra det med Återförsäljaren, öva körning på ett lämpligt område och lär dig responserna på alla reglagefunktioner. Bekanta dig med alla reglage innan du ger gas över tomgångshastighet. Som förare är det du som har kontrollen över och ansvaret för båten och motorns säkra användning.
- ⚠ Utombordaren måste vara korrekt installerad. Felaktig installation av utombordaren kan resultera i svåra personsador, död eller materiella skador. Vi rekommenderar uttryckligen att du låter Återförsäljaren installera utombordaren för att säkerställa korrekt installation.
- ⚠ Överdimensionera inte båten's effektresurser genom att använda en motor med fler hästkrafter än vad som anges på båten's effektplåt. Överdimensionering kan resultera i att du förlorar kontroll över båten. Om båten saknar effektplåt, kontakta Återförsäljaren eller båten's tillverkare.
- ⚠ Vid behov av reservdelar, använd *Evinrude®/Johnson® Genuine Parts* originaldelar eller delar med motsvarande egenskaper, inklusive typ, styrka och material. Användning av delar av undermålig kvalitet kan resultera i personsador och produktfel.
- ⚠ Utför endast sådana servicerutiner som beskrivs i denna instruktionsbok. Försök att utföra underhåll eller reparationer på utombordaren utan kunskaper om korrekt service och säkerhetsrutiner kan leda till personsador eller död. Närmare information kan erhållas från din auktoriserade *Evinrude/Johnson*-återförsäljare. I många fall erfordras korrekta verktyg och utbildning för vissa service- och reparationsarbeten.
- ⚠ Håll alltid båten och motorn i toppskick. Följ angivet **UNDERHÅLLSCHEMA** på sidan 27.
- ⚠ Använd båten och utombordaren med omtanke för att ha bästa nöje på sjön. Glöm inte att alla personer är skyldiga att bistå andra båttrafikanter i nödsituationer.
- ⚠ Undvik skador som kan orsakas av en roterande propeller; demontera propellern före spolning eller innan du gör någon service.

# PRODUKTREFERENSER, ILLUSTRATIONER OCH SPECIFIKATIONER

BRP förbehåller sig rätt att när som helst och utan föregående meddelande göra ändringar i egenskaper, specifikationer och modelltillgänglighet samt att när som helst ändra specifikationer och detaljer utan skyldighet att uppdatera äldre modeller. Informationen i denna instruktionsbok är baserad på senaste tillgängliga specifikationer vid tidpunkten för tryckning.

Fotografier och illustrationer i denna Instruktionsbok beskriver ej nödvändigtvis existerande modeller eller utrustning – de är endast avsedda som representativa bilder för referens.

Vissa i denna Instruktionsbok beskrivna systemegenskaper finns ev. inte med på alla modeller inom alla marknadsområden.

## Ågarens ID-dokument

**USA och Kanada** – När du köper motorn, fyller Återförsäljaren i registreringsformulären för utombordaren. Din del av dessa utgör bevis på att du äger motorn och anger även inköpsdatum.

**Utänför USA och Kanada** – Kontakta Återförsäljaren eller distributören för detaljinformation.

## Konformitetsförklaring

- Tillämpning av Rådets direktiv:
- Relevant(a) direktiv:
- Relevant(a) harmoniserande standard(er):
- Produkttyp:
- Tillverkare:

Direktiv 2003/44/EG Fritidsbåtar  
Direktiv 89/336/EEG Elektromagnetisk kompatibilitet  
Enligt Rådets och relevanta direktiv  
Marin 2-fakts SI-utombordsmotor  
BRP US Inc.  
10101 Science Drive  
Sturtevant, WI 53177

EG-typcertifikat:

Motormodell(er)	Avgasemissioner Certifikatnummer	Ljudemissioner Certifikatnummer
E150DPLSU, E150DPXSU, E150DLSLU, E150DHLSU, E150DCXSU, E175DPLSU, E175DPXSU, E175DLSLU, E175DCXSU, E200DPLSU, E200DPXSU, E200DLSLU, E200DCXSU	EXBOMB005	SDBOMB015
E115DPLSU, E115DPXSU, E115DLSLU	EXBOMB004	SDBOMB018

Undertecknad deklarerar härmed den ovan angivna produktens överensstämmelse med ovanstående direktiv och standard(er).

Fernando Garcia

Chef för Regulatoriska frågor och PR

## Modell- och serienummer

Modell- och serienumren finns på en plåt på akterfästet eller pivåfästet. Anteckna utombordarens:

Modellnummer \_\_\_\_\_

Serienummer \_\_\_\_\_

Inköpsdatum \_\_\_\_\_

Tändningsnyckelnummer \_\_\_\_\_

## Stulna utombordare

**USA och Kanada** – Rapportera stöld av utombordaren till Customer and Dealer Support Services, 250 Seahorse Drive, Waukegan, IL 60085 USA. Angiv utombordarens modell- och tillverkningsnummer och bifoga en kopia av polisrapporten.

**Utänför USA och Kanada** – Rapportera stölden till den *Bombardier Recreational Products*-distributör där utombordaren är registrerad.

## Teknisk litteratur

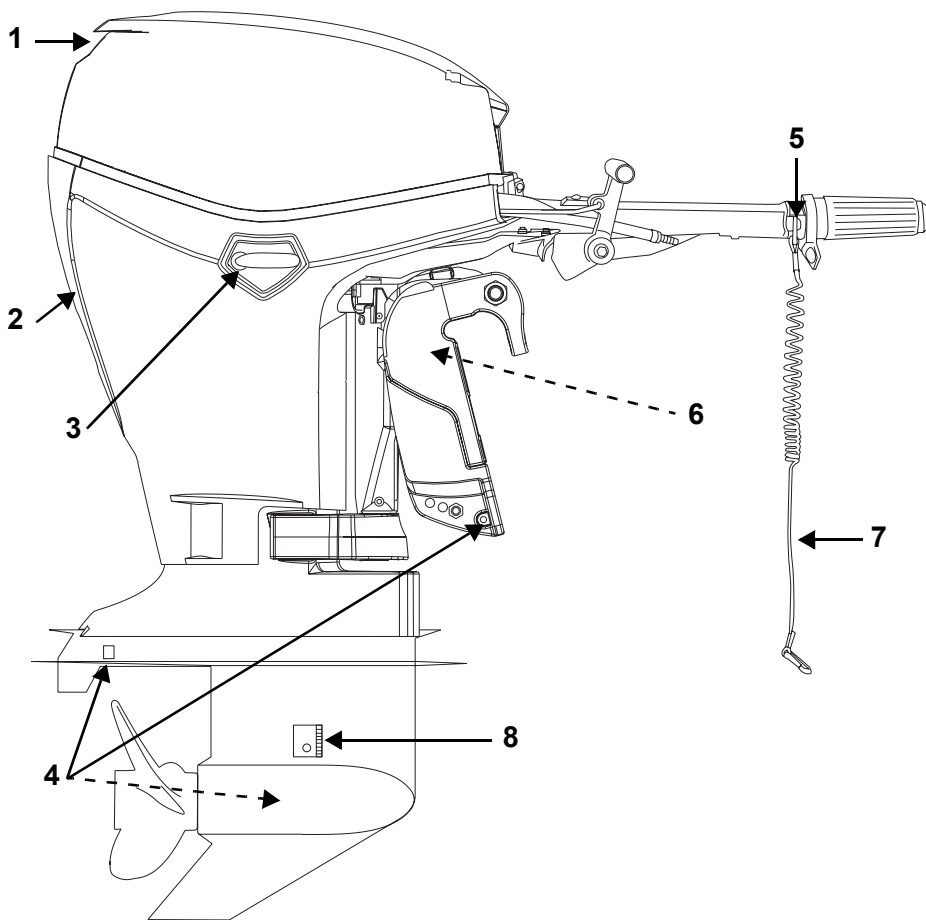
BRP erbjuder teknisk litteratur specifikt för utombordaren. Servicehandbok, reservdelskatalog och en extra Instruktionsbok kan köpas från Återförsäljaren. För namn- och adressuppgift om närmaste *Evinrude*-återförsäljare i USA och Kanada, besök [www.evinrude.com](http://www.evinrude.com).



---

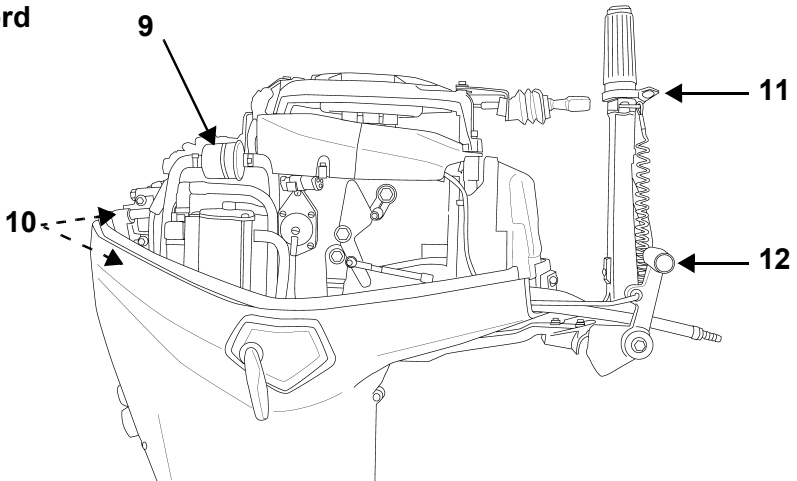
# **ANVÄNDNING AV EVINRUDE E-TEC-UTOMBORDAREN**

## KOMPONENTER

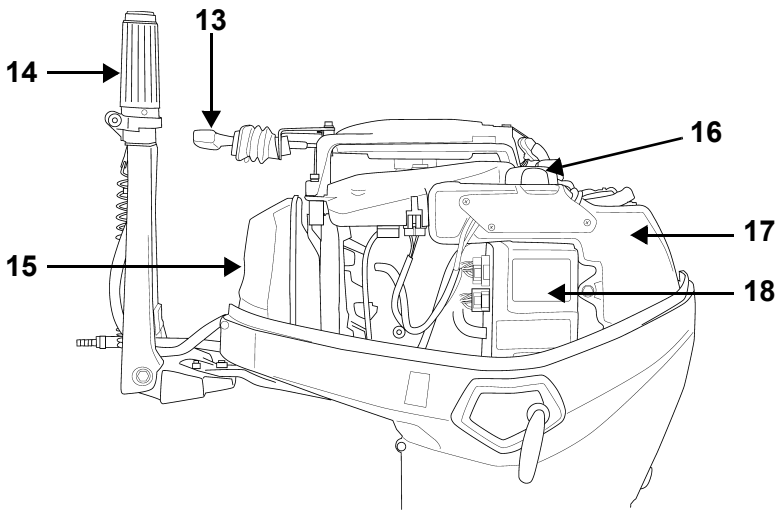


Artikel	Beskrivning	Artikel	Beskrivning
1	Luftintag, Tilthandtag	5	Stoppknapp/Nödstoppskontakt
2	Vattenpumpsindikator, spolanslutning	6	Tiltstöd
3	Låshake till motorkåpan	7	Klämma-stopplina kombination
4	Rostskyddsanoder	8	Vattenintag

**Styrbord**



**Babord**



Artikel	Beskrivning	Artikel	Beskrivning
9	Bränslefilter	14	Styrhandtag och <i>Twist Grip™</i> gasreglage
10	Tändstift	15	Ljuddämpare
11	Gasfriktionskruv	16	Oljepåfyllningslock
12	Växreglage	17	Oljetank
13	Starthandtag	18	EMM (motorns övervakningsenhet)

# START, AVSTÄNGNING OCH VÄXLING

## SÄKERHETSINFORMATION



### FARA



**KÖR EJ** motorn inomhus eller utan tillräcklig ventilation och låt inte avgaser koncentreras i begränsade utrymmen. Motoravgaser innehåller koloxid vilken kan orsaka allvarliga hjärnskador eller dödsfall ifall den inandas.



### FARA




Kontakt med en roterande propeller kan mycket väl leda till allvarlig personskada eller dödsfall. Se till att det inte finns några människor eller objekt i närheten av motorn och propellern innan du startar motorn eller när kör båten. Tillåt ingen att vistas i närheten av propellern, inte ens om motorn är avstängd. Propellerblad kan vara vassa och propellern kan fortsätta att rotera även sedan motorn har stängts av. Stäng alltid av motorn när du är i närheten av badande människor.




### VARNING



Motorkåpan skyddar maskineriet. Använd **INTE** utombordaren med kåpan avtagen utom när du gör underhåll eller vid nödstart. Var då noga med att hålla händer, hår och kläder borta från alla rörliga delar. Kontakt med rörliga delar kan orsaka personskador.

 Stäng alltid av utombordaren när båten är i närheten av badande människor.

 Gör dig förtrogen med de vatten där du kör. Växelhuset på denna utombordare ligger under vattenytan och kan komma i kontakt med undervattenshinder. Kollision med undervattenshinder kan resultera i förlust av kontroll över båten och personskador.

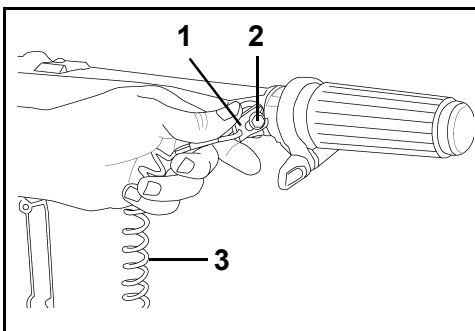
## START AV MOTORN

Läs om kontroll före sjösättning i **CHECKLISTA FÖR RUTININSPEKTION** på sidan 23 innan du använder Evinrude E-TEC-utombordaren.

Du **MÅSTE** se till att motorn tillförs vatten innan du försöker starta den. Motorn kan snabbt skadas.

Kontrollera att vattenintagen befinner sig under vattenytan.

Anslut klämman till nödstoppkontakten. Fäst stopplinan på ett **säkert** ställe i förarens kläder eller flytväst – där den kan aktivera stoppkontakten i stället för att slitas av.



1. Klämman
2. Nödstoppklämman/tändningslås
3. Stopplinan

**VIKTIGT:** Föraren bör alltid använda nödstoppklämman och stopplinan när motorn är igång. Se **NÖDSTOPPSKONTAKT** på sidan 18.

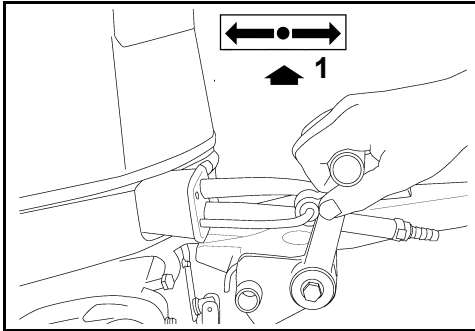


### VARNING



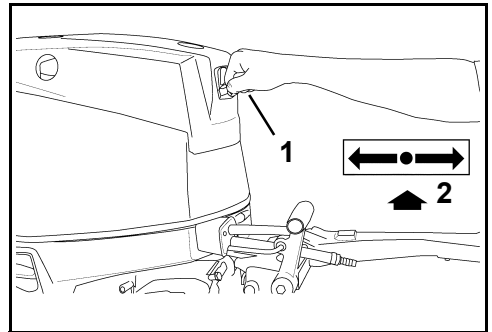
Använd alltid stopplinan när du använde båten för att undvika att båten "rymmer" och minska risken för personskador eller död.

Flytta växelspaken till **NEUTRAL**. Se **VÄXLING OCH HÅSTIGHETSREGLERING** på sidan 12.



1. **NEUTRAL**

Sätt dig, grip tag och dra långsamt i starthandtaget tills startapparaten kopplas in och dra sedan hårt. Vid behov, gör ett nytt försök, tills utombordaren startar. För att hindra skador på startenheten, låt startlinan spolas tillbaka innan du släpper starthandtaget.



1. Starthandtag
2. **NEUTRAL**



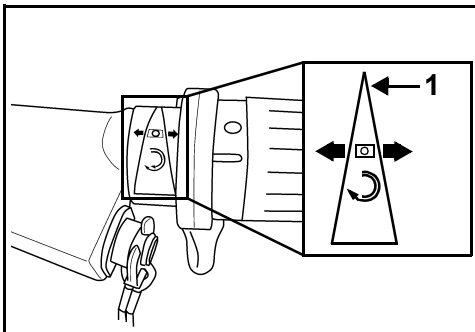
## **VARNING**



Växla alltid till **NEUTRAL** innan du startar utombordaren. Detta hindrar att båten plötsligt rycker iväg, vilket kan orsaka personskador.

Om utombordaren inte reagerar normalt på detta startförfarande eller inte startar, se **PROBLEMLÖSNING** på sidan 31.

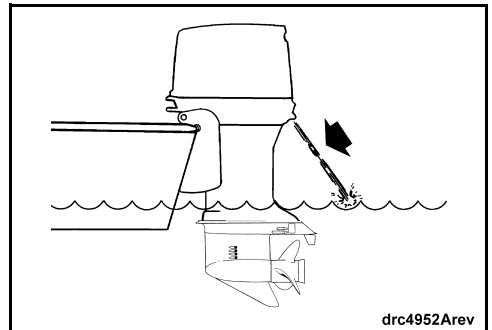
Vrid gashandtaget till **lägsta** tomgångsläge.



1. **Lägsta tomgångsläge**

### **När motorn har startat**

Kontrollera vattenpumpsindikatorn. En jämn vattenstråle indikerar att vattenpumpen fungerar. Om du inte ser en jämn vattenstråle från vattenpumpsindikatorn, stäng av motorn. Se **MOTORÖVERHETTNING** på sidan 19.



drc4952Arev



För **INTE** fram gasreglaget före start. Om du för fram gasreglaget, kopplas det elektroniska systemet för tomgångskontroll bort. När motorn har startat, ökar **EMM**-enheten automatiskt tomgångshastigheten en aning. Tomgångshastigheten minskar när motorn värms upp.

Om utombordaren startas med fullt gaspådrag, vrid gashandtaget tillbaka till **SHIFT** (växlingsläge) före växling.

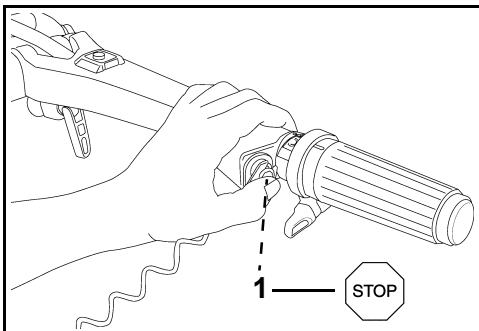
## ► ANVÄNDNING AV EVINRUDE E-TEC-UTOMBORDAREN

### AVSTÄNGNING AV MOTORN

Vrid gashandtaget till SHIFT eller lägre hastighet.

Flytta växelspaken till NEUTRAL.

Tryck på STOP-knappen tills utombordaren stannar. Om det finns en ventilskruv på bränsletankslocket, stäng den.



1. STOP knapp

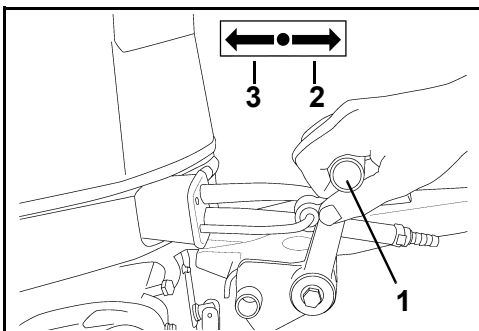
### VÄXLING OCH HASTIGHETSREGLERING

**VIKTIGT:** Kontrollera noggrant funktionerna på alla regler- och motorsystem innan du lämnar hamnen. Lägg **INTE** växeln i FRAM- eller BACK-läge när utombordaren är avstängd.

#### Växling

Medan motorn går, vrid gashandtaget till SHIFT eller lägre hastighet.

Flytta växelspaken raskt och bestämt till FRAM eller BACK.



1. Växelspak  
2. FRAM  
3. BACK



## VARNING



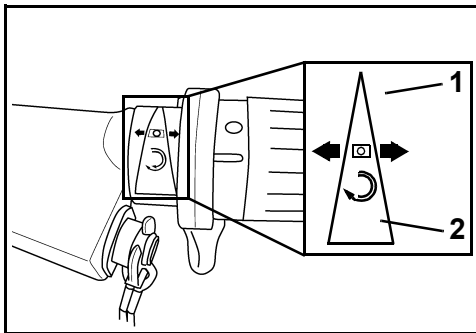
**Kör inte utombordaren med växeln i REVERSE (back) om tipp-/körspaken är i TILT-läge. Utombordaren kan tippas upp ur vattnet med följd att du förlorar kontroll över båten.**

**VIKTIGT:** Vid växling från FRAM till BACK eller vice versa, bör du alltid göra en kort paus i NEUTRAL tills motorn gått ned till tomgång och båten har saktat in.

#### Hastighetsreglering

Med utombordaren i gång, vrid gashandtaget:

- Medurs för att minska hastigheten eller
- Moturs för att öka hastigheten.



1. Minska hastigheten  
2. Öka hastigheten

### FLÖDNING AV BRÄNSLESYSTEMET



Om utombordaren får slut på bränsle, fyll på bränsletanken och kläm på primerblåsan tills den är hård. Flöda den elektriska bränslepumpen genom att först avlägsna nödstoppssklämman och sedan dra i linan minst två gånger. Detta får bränslepumpen att fylla injektorerna. Sätt tillbaka nödstoppssklämman och följ den normala startproceduren.

### BRÄNSLEEKONOMI

Ekonomiläget kan spara bränsle, beroende på båtens last och skrovets form. När båten kommer upp i toppfart, minska gasen från FULL SPEED. Du kommer att spara bränsle med en minimal fartförlust.

# OLJA OCH BRÄNSLE

## OLJESYSTEM

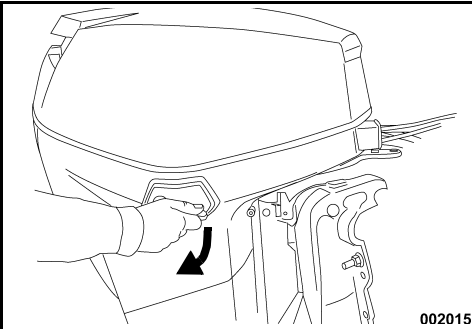


Utombordaren kan köras i läge för återgång till hamn om oljan håller på att ta slut. Det återstår cirka fem timmars normal körning innan oljan tar slut om du använder TC-W3RL-olja. Om du använder *Evinrude/Johnson XD100™*-olja återstår cirka tio timmars normal användning. Fyll på oljetanken ombord så snart som möjligt. Se **FLÖDNING AV OLJESYSTEMET** på sidan 13

**VIKTIGT:** Fyll alltid på olja i tanken före längre tids användning eller längre turer.

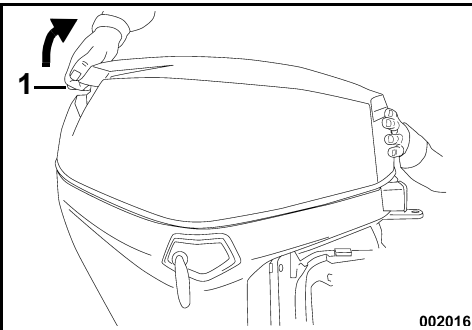
## PÅFYLLNING AV OLJETANKEN

Frigör motorkåpens lås på styrbords- och babordssidan genom att föra handtagen nedåt.



002015

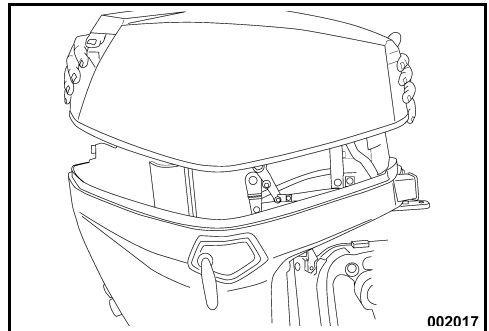
Dra tilthandtaget uppåt för att frigöra tätningen till motorkåpan.



002016

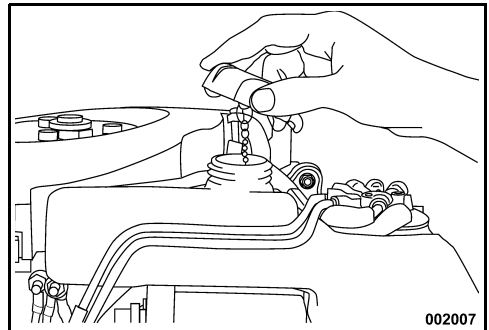
1. Tilthandtag

Lyft av motorkåpan så att du kommer åt oljetanken.



002017

Ta bort påfyllningslocket och fyll tanken med den rekommenderade utombordsoljan enligt specifikationerna i **OLJESPECIFIKATIONER** på sidan 14.



002007

Sätt tillbaka tanklocket och dra åt det säkert. Sätt tillbaka motorkåpan.

**VIKTIGT:** Oljetanken rymmer 1,9 liter (2,0 qt).

## FLÖDNING AV OLJESYSTEMET

Oljesystemet måste flödas innan utombordaren används i följande fall:

- Om oljan har tagit slut helt eller
- Om utombordaren har lagts ned för transport eller förvaring.

Flöda oljesystemet genom att utföra förberedelserna för vinterförvaring. Se **Långtidsförvaring (vinteruppläggning)** på sidan 29.

## OLJESPECIFIKATIONER



Följande utombordsoljor rekommenderas för användning med din *Evinrude E-TEC*-utombordare:

- *Evinrude/Johnson XD100*;
- *Evinrude/Johnson XD50™* eller
- *Evinrude/Johnson XD30™*.

*Evinrude/Johnson* märkesoljorna är formulerade för att erbjuda bästa motorprestanda med minsta möjliga slagg i kolvar och förbränningsrum, bästa smörjning och maximal livslängd för tändstiften.

***Evinrude/Johnson XD100*-olja är det bästa valet för din *Evinrude E-TEC*-utombordare.** Den är formulerad med särskilda tillsatser för renare förbränning och lägre förbrukning. Denna syntetiska oljeblandning ger även överlägsen smörjning och upprätthåller högsta prestanda.

**VIKTIGT:** Vid körning i temperaturer under 0°C (32°F), måste *Evinrude/Johnson XD100*-olja användas.

För ytterligare skydd och kostnadsbesparingar kan en auktoriserad återförsäljare programmera din *Evinrude E-TEC*-utombordares *EMM*-enhet så att den normala oljeförbrukningen sänks till hälften vid användning av *Evinrude/Johnson XD100* jämfört med användning av vanlig olja. **Endast en auktoriserad *Evinrude*-återförsäljare kan programmera utombordaren för detta.**

Om det inte går att få tag i *Evinrude/Johnson*-märkesolja måste du använda en NMMA TC-W3RL-certifierad olja.

**VIKTIGT: Om din *EMM*-enhet har programmerats för *Evinrude/Johnson XD100*, ANVÄND INTE någon annan olja annat än i nödsituationer.** Om *Evinrude/Johnson XD100*-olja tillfälligt inte går att få tag i är det tillåtet att **endast en gång** använda en NMMA TC-W3RL-certifierad olja. Om du vill upphöra med att använda *Evinrude/Johnson XD100* MÅSTE du först återvända till återförsäljaren för att få *EMM*-enheten omprogrammerad till den ursprungliga fabriksinställningen.

**VIKTIGT:** Underlåtenhet att följa oljespecifikationerna kan leda till att motorgarantin upphävs om ett med smörjningssystemet besläktat fel uppstår.

## BRÄNSLESPECIFIKATIONER



### VARNING



Bensin är ett ytterst brandfarligt och högexplosivt bränsle under vissa förhållanden. Följ noggrant instruktionerna i detta avsnitt. Felaktig hantering av bränsle kan resultera i materiella skador, allvarliga personskador eller död.

Läckande bränsle medför brand- och explosionsrisk. Alla delar i bränslesystemet måste inspekteras ofta och bytas ut om de visar tecken på försämring eller läckage. Kontrollera bränslesystemet varje gång du fyller på bränsle, varje gång du tar av motorhuven samt årligen.

**Följ dessa instruktioner för säkerhet vid hantering av bränsle:**

- Stäng alltid av motorn innan du fyller på bränsle.
- Tillåt aldrig andra än vuxna att tanka bränsle.
- Fyll ej tanken helt upp för att undvika att bränslet flödar över när tanken värms upp i solljus.
- Ta ut bärbara tankar ur båten innan du fyller på bränsle.
- Torka alltid av allt utspillt bränsle.
- Rök ej och se till att det inte förekommer öppen låga, gnistor eller användning av elektriska anordningar, t.ex. mobiltelefoner i närheten av läckage eller vid påfyllning av bränsle.
- Arbeta alltid i ett välventilerat utrymme.

**VIKTIGT:** Använd alltid färsk bensin. Bensin oxideras, vilket resulterar i lägre oktantal, flyktiga föreningar samt avlagringar av beck och harts som kan skada bränslesystemet.



## Minimioktan

Utombordaren är godkänd för körning med blyfri bilbensin med ett oktantal som motsvarar eller är högre än:

- 90 RON – utanför USA
- 87 (R+M)/2 AKI – i USA

Användning av blyfritt bensin som innehåller metyltertiär butyleter (MTBE) godkänns **ENDAST** om MTBE-halten inte överstiger 15% volymprocent.

## Alkoholhaltiga bränslen

Utombordaren är konstruerad för användning av de angivna bränsletyperna, men beakta följande:

- Båtens bränslesystem kan ha andra specifikationer för användning av alkoholhaltigt bränsle. Se båtägarens handbok.
- Alkohol drar till sig och binder fukt som kan orsaka korrosion av metalldelar i bränslesystemet.
- Alkoholhaltigt bränsle kan orsaka problem med motorprestanda.

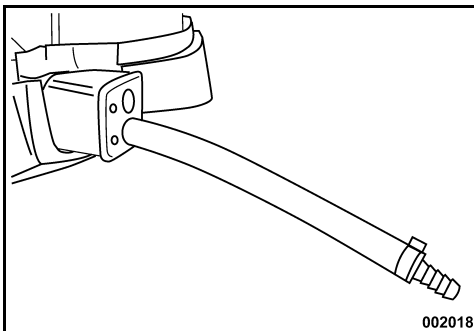
Användning av alkoholhaltig bensin godkänns **ENDAST** om alkoholhalten inte överstiger:

- 10 volymprocent etanol
- 5 volymprocent metanol med 5 volymprocent hjälpplösningsmedel.

## BRÄNSLESYSTEMETS ANVÄNDNING

### Anslutning av bränsleslangen

- 1) Om bränsleslangen kopplas loss av någon anledning, måste du försluta den för att hindra spill. Sätt en hatt på bränslenippeln för att hindra förorening.
- 2) Anslut bränsleslangen till den 9 mm (3/8 tum) bränslenippeln. Fäst slangen säkert med en klämma (18,5 mm) från ägarsatsen.



1. Bränsleslang och bränslenippel – 9 mm (3/8 tum)



## VARNING



**Förvara bränsletankar i ett välventilerat utrymme, på avstånd från värme och öppen eld. Se till att vätska eller ångor som kan antändas inte tränger ut ur tanken.**

**Stäng luftskruven på tanklocket om sådan finns.**

**Se till att inget bränsle droppar ur den losskopplade bränsleslangen.**

**VIKTIGT:** Bränsleslangarna i båten måste tillföra bränsle med den strömningshastighet som utombordaren kräver. Bränsleslangarnas minsta innerdiameter måste vara 9 mm (3/8 tum).



## VARNING



**Utombordaren måste vara korrekt installerad. Felaktig installation av utombordaren kan leda till materiella skador, allvarliga personskador eller död. Vi rekommenderar på det bestämdaste att du låter Återförsäljaren installera utombordaren för att säkra att installationen görs korrekt.**

Bränslesystem med inbyggda tankar, speciellt sådana som har antihävertventiler och filter/primer-enheter kan ha sådana strypningar att motorns bränslepump inte kan tillföra rätt mängd bränsle i alla situationer. Detta kan leda till effektförlust. Vid förekomst av prestandaproblem, kontakta Återförsäljaren.

## BRÄNSLETILLSATSER

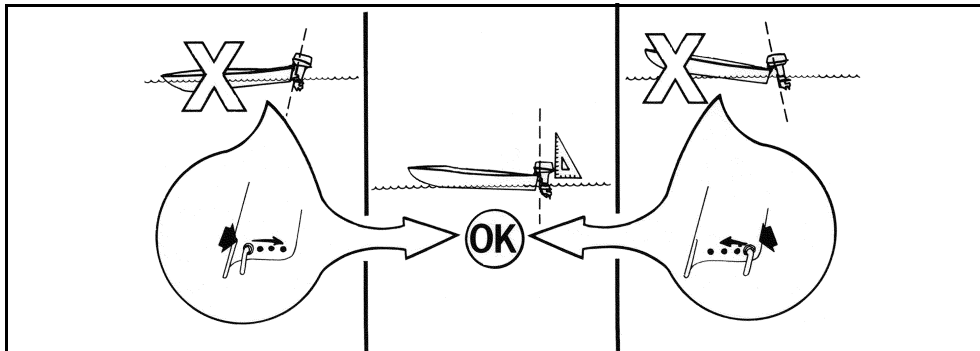
BRP godkänner enbart *Evinrude 2+4®* bränsletillsats för användning i din *Evinrude E-TEC*-utombordare.

Användning av andra bränsletillsatser kan resultera i dålig effekt eller motorskada.

***Evinrude 2+4* bränsletillsats** motverkar avlagring av beck och harts i bränslesystemets komponenter och avlägsnar fukt från bränslesystemet.

Den bör tillsättas under perioder då motorn inte används regelbundet. Den minskar nedsläpning av bränslesystemet och försämring av bränslet.

## KÖRNING



### TIPPNING



### VARNING



Båtstabilitet och styrmotstånd kan variera enligt olika sjöförhållanden. Vid eventuella svårare förhållanden, minska gasen och/eller justera trimvinkeln för att behålla kontroll över båten. Skulle båtinstabilitet och/eller högt styrmotstånd förekomma, kontakta Återförsäljaren för korrigering.

Om stäven plöjer ned i vattnet när du kör båten i hög fart, kan båten ha en tendens att styra med stäven eller spinna runt med risk för att de ombordvarande kastas ut eller på annat sätt skadas allvarligt.



### VARNING



Om du tippa upp utombordaren och lämnar den uppfälld, stäng bränsletankens ventilskruv (vrid medurs) och stäng bränsleavstängningsventilen (vrid så att handtaget är vågrätt). I annat fall riskerar du bränsleläckage som kan leda till explosion eller brand.

**VIKTIGT:** Använd tipphandtaget för att tippa utombordaren.

## TRAILERTRANSPORT

Transportera båten med utombordaren i vertikalläge. Om trailern inte har tillräcklig markfrigång kan utombordaren transporteras uppfälld med användning av tiltstödet eller en extra trailerbygel. Se **TIPPSTÖD** på sidan 18.

**VIKTIGT:** Se till att spärra fast utombordaren så att den inte rör sig när du använder tiltstöd eller en extra trailerbygel. Utombordaren och båtens akterspegel skadas om de studsar under transport.

### Justering av utombordarvinkeln

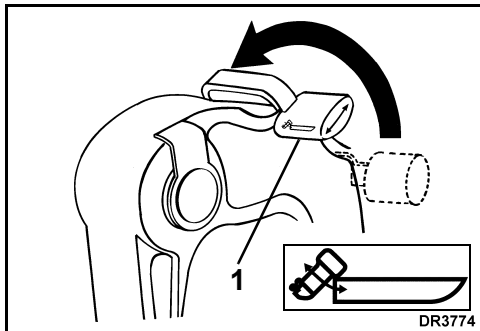
Utombordaren skall vara vinkelrät mot vattenytan när båten körs med full hastighet. Denna inställning kan endast bestämmas genom att testa båten i sjön. Ställ in vinkeln för normal belastning.

Ställ utombordaren i fullt TILT-läge (upptippat läge). Se **TIPPSTÖD** på sidan 18.

- Vrid handtaget på vinkeljusteringsarmen uppåt. Pressa inåt mot fjädern så att hållaren frigörs och dra sedan ut justeringsarmen helt.
- Sätt in justeringsarmen i önskad position. Kontrollera att justeringsarmen går igenom båda upphängningsbyglarna.
- Pressa inåt mot fjädern och vrid handtaget på armen nedåt. Se till att hållaren har återgått till låst läge.

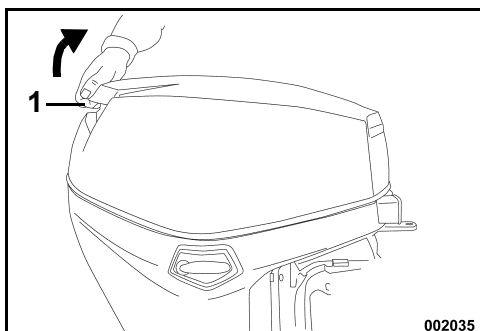
## UPPTIPPNING

Ställ tipp-/körspaken i TILT-läge.



1. TILT läge

Grip tag i tipphandtaget på motorkåpan och fäll upp utombordaren till fullt upptippat läge.

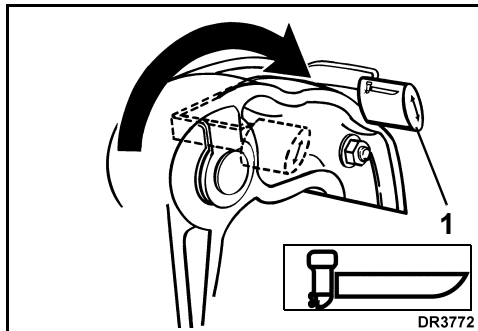


1. Tipphandtag

Tippstödet kopplas in automatiskt.

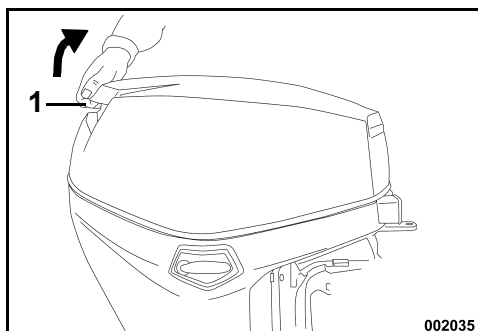
## Tippa NED

Flytta tilt/körspaken till RUN-läget.



1. RUN-läge

Grip tag i tipphandtaget på motorkåpan och höj utombordaren en aning.



1. Tipphandtag

Tippstödet frigörs automatiskt.

Fäll ned utombordaren långsamt till normalt körläge.



## VARNING

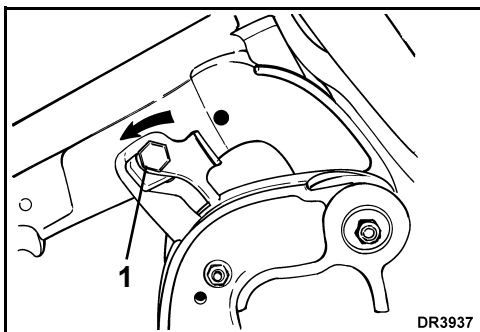


Lämna tippspaken i TILT-läge medan utombordaren är upptippad. Om tipp-/körspaken lämnas i RUN-läge, riskerar du att tippstödet plötsligt släpper och utombordaren faller ned, vilket innebär en risk för allvarliga personskador eller förlust av kontroll.

## TIPPSTÖD

### Koppla in

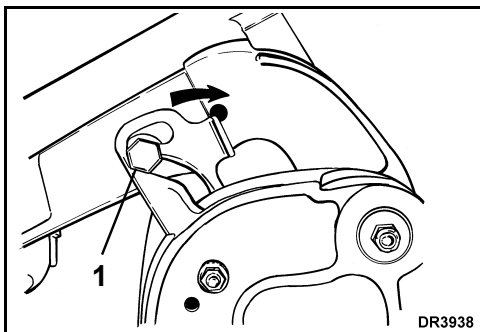
Fäll upp utombordaren till fullt TILT-läge. Se **TIPPNING** på sidan 16. Efter inkoppling av tiltstödet, tippa upp utombordaren helt och skjut tiltstödsbygel till låst läge.



1. Tiltstödsbygel – låsläge

### Frikoppla

Tippa upp utombordaren helt och för tiltstödsbygel till "öppet" läge.



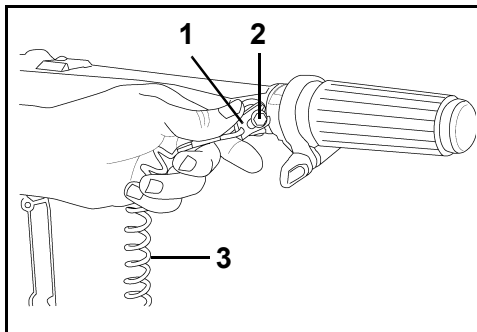
1. Tiltstödsbygel – öppet läge

Flytta tilt/run-spaken till RUN-position för att låsa utombordaren i RUN-läge.

## NÖDSTOPPSKONTAKT

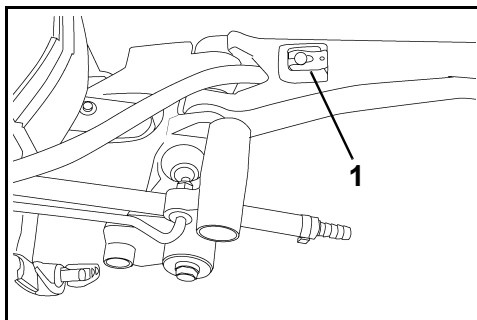
Nödstoppskontakten finns på styrhandtaget. Användning av nödstopp rekommenderas på det bestämdaste för alla båtar.

Anslut klämman till nödstoppskontakten. Fäst stopplinan på ett **säkert** ställe i förarens kläder eller flytväst – där den kan aktivera stoppkontakten i stället för att slitas av. Om klämman och linan dras av, stannar motorn och båten kan inte "rymma" om föraren lämnar förarplatsen. Om linan är för lång, kan den förkortas med en knut eller ögla. Skär EJ av och knyt ihop linan.



1. Klämma
2. Nödstoppsklämma/tändningslås
3. Stopplina

En extra klämma medföljer. En annan person kan fästa den i stoppkontakten och starta utombordaren i en nödsituation.



1. Extra klämma



## VARNING



Använd alltid stopplinan när du använde båten för att undvika att båten "rymmer" och minska risken för personskador eller död.

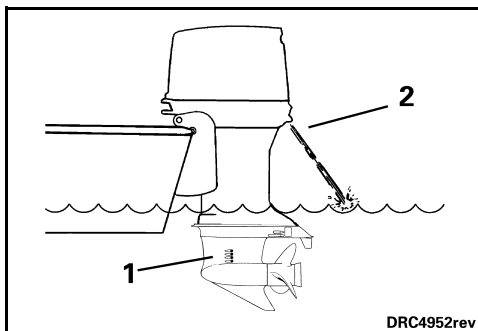
Undvik att stöta till eller dra av klämman från stoppkontakten under normal körning. Båten kan då plötsligt bromsas upp varpå de ombordvarande kan kastas framåt och skadas.

Nödstoppskontakten fungerar effektivt endast när den är i gott skick. Varje gång du använder båten, undersök klämman och stopplinan för skårar, brott eller slitage. Byt ut skadade eller slitna delar. Se till att linan fungerar hinderfritt och inte är tilltrasslad. Kontrollera att systemet fungerar varje gång du använder båten. Dra i linan så att klämman lossnar när motorn är i gång. Om motorn inte stannar, kontakta Återförsäljaren.

## MOTORÖVERHETNING

**VIKTIGT:** Kör inte motorn – gör inte ens ett kort startförsök – utan vattentillförsel. Se **SPOLNING** på sidan 28.

Under körning måste utombordarens vattenintag ligga helt under vatten och får ej vara blockerade. Se till att akterspegelshöjden och tiltvinkeln är korrekta. När utombordaren är igång måste vattenpumpsindikatorn släppa ut en jämn vattenstråle. Kontrollera indikatorn ofta, i synnerhet när du kör i vatten med sjögräs, slam och avfall eller med en extrem trimvinkel.



1. Vattenintag
2. Vattenpumpsindikator

Om motorn överhettas begränsas varvtalet omedelbart av läget **S.A.F.E.** (Speed Adjusting Failsafe Electronics) som omedelbart begränsar varvtalet till 1200 r/min. Om motorns varvtal är högre än 1200 r/min när **S.A.F.E.**-läget aktiveras, kommer den att vibrera märkbart. Skyddssystemet måste **ÅTERSTÄLLAS** innan motorn kan köras fortare än 1200 r/min. Under vissa förhållanden kommer **EMM** att stänga av motorn.



ÅTERSTÄLLNING av systemet:

- Motorn måste vara avstängd och kyltemperaturen återställd.

**OM** läget **S.A.F.E.** aktiveras och vattnet från vattenpumpsindikatorn rinner ojämnt eller stannar, dra ned till tomgång och:

- 1) Växla till NEUTRAL.
- 2) STÄNG AV motorn.
- 3) Fäll upp utombordaren.
- 4) Rensa bort ev. blockeringar i vattenintagen.
- 5) Rengör vattenpumpsindikatorn.
- 6) Fäll ned utombordaren.
- 7) Starta motorn på nytt och kör den på tomgång.

**OM** rengöringen av intagen och indikatorn inte återställer en jämn vattenstråle från vattenpumpsindikatorn, kan motorn endast köras i läge för återgång till hamn. Återvänd omedelbart till hamn. Kontakta Återförsäljaren.

**OM** rengöring av intagen och indikatorn återställer en jämn vattenstråle från vattenpumpsindikatorn, måste du ev. köra motorn två minuter i NEUTRAL tills den har svalnat.

**VIKTIGT:** Om kylningen inte återställs, kommer **EMM** att identifiera en ökande överhettning och stänga av motorn. Motorn kan ej återstartas innan den har svalnat.

Efter en överhettning som gör att motorn stängs av, låt Återförsäljaren:

- Kontrollera vattenpumpen för onormalt slitage eller skador.
- Kontrollera termostaten.

**VIKTIGT:** Även om läget **S.A.F.E.** hjälper till att motverka motorskador innebär det inte att du kan fortsätta att köra motorn hur länge som helst utan motorskador.

### KOLLISIONSSKADOR

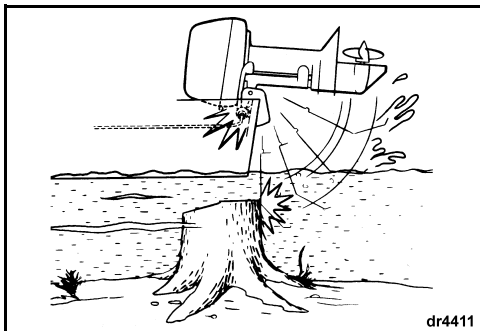
Utombordaren har ett stötdämpningssystem som motverkar skador vid kollision med undervattenshinder när båten körs med låg till medelhög hastighet.

Kollision i hög fart mot styva eller hårda föremål kan vara för mycket för stötdämpningssystemet.

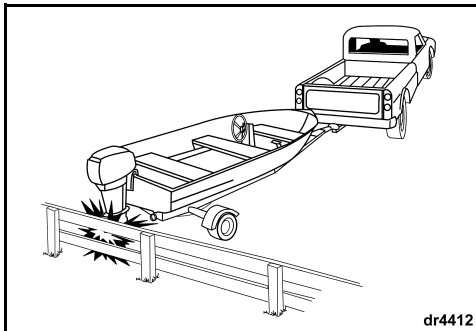
Sådana kollisioner kan resultera i svår skada på utombordaren och ombordvarande kan skadas av att utombordaren eller motordelar kastas in i båten. Det finns även risk för att de ombordvarande kastas ut eller faller i båten och skadas när denna plötsligt bromsas upp av stöten.

När du kör i främmande, grunda eller skräpfyllda vatten, sök information om säkra färleder och navigationsrisker från en tillförlitlig lokal källa.

Sänk hastigheten och håll noga utkik!



Utombordarens stötdämpningssystem fungerar inte under backning. Om du backar mot ett föremål i vattnet eller under trailertransport, kan båten och utombordaren skadas svårt.



Om du stöter mot ett föremål:

- STANNA omedelbart och undersök om utombordarens monteringsdetaljer har lossnat.
- KONTROLLERÄ om pivåfästen, upphängningsbyglar och styrkomponenter har skadats.
- UNDERSÖK om båten har strukturella skador.
- DRA ÅT eventuella lösa monteringsdetaljer.

Om kollisionen har inträffat på sjön, kör långsamt till hamn. Innan båten används på nytt, låt Återförsäljaren grundligt kontrollera alla komponenter.



### VARNING



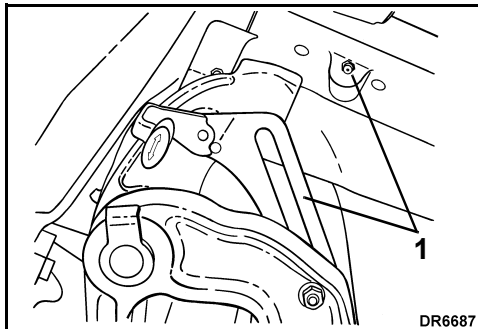
Underlåtenhet att göra en skadeinspektion efter en olyckshändelse eller kollision med ett föremål kan resultera i ett plötsligt oväntat komponenthaveri, förlust av kontroll över båten och personsador. Reparerade skador kan minska båtens och utombordarens förmåga att motstå framtida kollisioner.

## SALTVATTEN

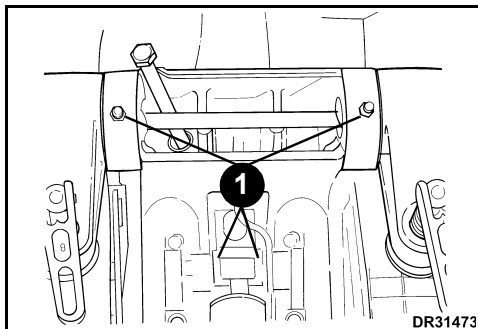
Extra anodskydd för utombordaren finns för användning i salt eller bräckt vatten.

När du tar upp utombordaren ur saltvatten, lämna den i vertikalläge tills kylsystemet är helt dränerat. Vid längre tids förtöjning bör du fälla upp motorn så att växelhuset inte ligger i vattnet, utom vid minusgrader. Spola utombordaren om så önskas. Se **SPOLNING** på sidan 28.

### Smörjpunkter för saltvatten



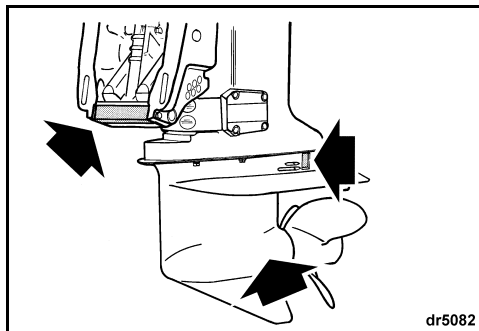
1. Smörjpunkter för tippspak, tippspaksaxel och pivåfäste (ärligen)



1. Tiltrörets smörjpunkter (ärligen)

## Anoder

Utombordaren är försedd med en eller flera anoder som skyddar den mot galvanisk korrosion. Avvittring av anoden är normalt och indikerar att den fyller sin funktion. Inspektera regelbundet alla anoder. Byt ut anoder som är mindre än 2/3 av sin ursprungliga storlek. Kontakta Återförsäljaren för utbytesanoder.



Galvanisk korrosion förstör metalldelar som ligger under vatten och kan förekomma i färsk- eller saltvatten; emellertid påskyndas korrosionen i salt, bräckt, och nedsmutsat vatten.

Metallbaserade giftfärger på båten eller utombordaren och strömförsörjning från ett felaktigt installerat elnät i land i närheten av den förtöjda båten påskyndar även korrosion.

**VIKTIGT:** Lackera ALDRIG anoden, dess fästen eller fästytan. Lackeringen försvagar korrosionsskyddet.

## VATTEN MED SJÖGRÄS

Sjögräs blockerar vattenintagen och kan överhätta utombordaren. Sjögräs på propellern orsakar vibrationer och reducerar hastigheten.

Vid körning i vatten med sjögräs, kör långsamt och BACKA ofta för att avlägsna sjögräs från propellern och vattenintagen. Kontrollera vattenpumpsindikatorn ofta.

Om BACKNING inte avlägsnar sjögräset, STÅNG AV motorn. Ta bort sjögräs från propellerområdet och vattenintagen innan båten körs i högre fart.

## ► ANVÄNDNING AV EVINRUDE E-TEC-UTOMBORDAREN

### KÖRNING PÅ HÖG HÖJD

Utombordarens *EMM* kompenserar automatiskt för höjdförändringar. Om du kör på höjder över 900 m (3000 ft.) uppstår dock en smärre effektförlust p.g.a. den minskade lufttäteten.

Om varvtalet går under det rekommenderade varvtalsområdet vid full gas, be Återförsäljaren välja en propeller med mindre stigning.

Om du återgår till körning på havsnivå, låt Återförsäljaren montera tillbaka originalpropellern och kontrollera korrekt varvtalsområde.

### MINUSGRADER

**VIKTIGT:** Använd *Evinrude/Johnson XD100*-olja när du kör *Evinrude E-TEC*-utombordaren i minusgrader. Se **OLJESPECIFIKATIONER** på sidan 14.

Under körning i minusgrader, se till att växellådan alltid är nedsänkt i vattnet.

När du tar upp utombordaren ur vattnet, lämna den i vertikalläge tills kylsystemet har dränerats. Efter tömning av systemet, dra starthandtaget långsamt en gång så att svänghjulet vrids en kort stund, vilket dränerar eventuellt kvarvarande vatten från vattenpumpsimpellern.

**VIKTIGT:** Förvara utombordaren i vertikalläge. Vatten som stannar kvar i växellådan, kylsystemet eller andra komponenter kan frysa och orsaka svåra motorskador.

**VIKTIGT:** Om utombordarens växellåda har en inbyggd hastighetsmätarpickup, måste slangen tömmas på allt vatten för att undvika skador på växellådan. Se **FÖRVARING** på sidan 28.

### GRUNT VATTEN

**VIKTIGT:** Skador på växellådan kan uppstå om du låter växellådan släpa på botten.

### BOGSERING

Om du skulle behöva bogseras av en annan båt:

- Växla till **NEUTRAL**.
- Fäll upp växellådan ur vattnet.
- Be alla passagerare bilda den andra båten och
- Se till att hastigheten är lägre än planingshastigheten.

### SÄKRING



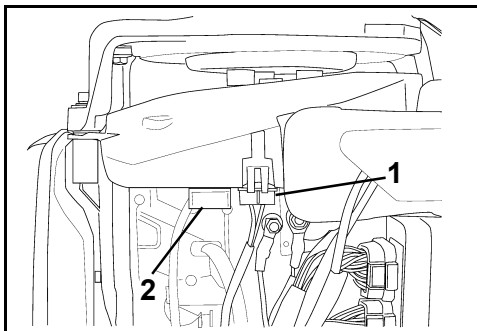
Om utombordaren är utrustad med en elektrisk startmotor kommer motorn inte att starta om en säkring har gått. Installera en ny säkring med samma amperetal. En reservsäkring medföljer.

En säkring som smälter upprepade gånger tyder på ett potentiellt allvarligt problem. Ersätt inte en säkring med en annan med högre amperetal; kontakta Återförsäljaren för service.

#### Byte av säkring

**VIKTIGT:** Använd endast säkringar med samma amperetal. *Evinrude E-TEC*-utombordaren använder 10 A-säkringar.

Ta av motorkåpan. Byt ut säkringen som gått mot reservsäkringen.



1. Säkring
2. Reservsäkring

**VIKTIGT:** Underlåtenhet att återmontera kåpan säkert kan orsaka elektriska problem.



# CHECKLISTA FÖR RUTININSPEKTION

## **Normala kontroller före sjösättning (inför varje användning)**

- Kontrollera bränslenivån.
- Kontrollera oljenivån.
- Kontrollera funktionen hos styrhandtag, gas, växel, nödstoppskrets och stopplina.
- Kontrollera propellerns kondition.
- Kontrollera att kylsystemet fungerar (vattenintag och vattenpumpsindikator).
- Kontrollera att denna Instruktionsbok finns lätt åtkomlig ombord.

## **Regelbundna kontroller**

- Kontrollera anodernas kondition (årligen eller var 100:e körtimme).
- Kontrollera att ingenting fastnat i propellern.
- Rengör och vaxa övre och nedre motorkåpa (årligen eller var 100:e körtimme).
- Vid användning i saltvatten, kontrollera smörjpunkter och korrosionsskydd. Spreja *Evinrude* anticorrosion eller använd *Evinrude* "6 i 1" universalsmörjmedel (årligen eller var 100:e körtimme).



---

# UNDERHÅLL

# INFORMATION OM MOTORUTSLÄPP

Underhåll, byte, eller reparation av anordningar och system för utsläppskontroll kan utföras av alla verkstäder eller tekniker som reparerar marinmotorer med tändstiftständning (SI-motorer).

## Tillverkarens ansvar

Från och med utombordare av modellår 1999, måste tillverkare av marinmotorer specificera nivåerna för avgasutsläpp för varje effektgrupp och erhålla certifiering av dessa utombordare hos USAs Environmental Protection Agency (EPA). En informationsdekal för utsläppskontroll med data om utsläppsnivåer och motorspecifikationer, måste fästas på varje utombordare vid tillverkningen.

## Återförsäljarens ansvar

Vid service av alla *Evinrude* utombordare av modellår 1999 eller senare som är försedda med en informationsdekal för utsläppskontroll, måste justeringarna göras inom de angivna fabrikksspecifikationerna.

Byte eller reparation av alla utsläppskomponenter måste utföras på ett sätt som säkrar att utsläppsnivåerna hålls inom de specificerade certifikationsnormerna.

Återförsäljarna får ej ändra utombordaren på något sätt som kan ändra effekten eller tillåta utsläppsnivåer som överskrider de fastställda fabrikksspecifikationerna.

Undantag till detta är ändringar som föreskrivs av tillverkaren, t.ex. justeringar för höjd över havsnivån.

## Ägarens ansvar

Ägaren/användaren är skyldig att underhålla motorn för att hålla utsläppsnivåerna inom de specificerade certifikationsnormerna.

Ägaren/användaren får ej ändra eller tillåta någon annan att ändra motorn på ett sätt som kan ändra dess effekt eller tillåta att utsläppsnivåerna överskrider de fastställda fabrikksspecifikationerna.

Garantin upphör att gälla ifall otillåtna ändringar görs i bränslesystemet för att ändra hästkrafterna eller om utsläppsnivåerna modifieras så att de överskrider fabriksinställningarna eller specifikationerna.

## EPA utsläppsbestämmelser

Alla år 1999 eller senare av BRP tillverkade *Evinrude*-utombordare är EPA-certifierade enligt bestämmelserna för kontroll av luftförorening från nya marinmotorer med tändstiftständning. Denna certifiering sammanhänger med vissa justeringar av fabriksstandarderna. Det är därför nödvändigt att noggrant följa fabriken förfarande för service av produkten och, när detta är praktiskt genomförbart, återställa produktens ursprungliga design. Övan angivna ansvarsområden är generella och utgör ej på något sätt en fullständig lista över de regler och bestämmelser som hänför sig till EPA:s specifikationer beträffande avgasutsläpp från marinprodukter. För närmare information i denna fråga kan du kontakta:

## VIA USA:s POSTVERK (U.S. POSTAL SERVICE):

Office of Mobile Sources  
Engine Programs and Compliance Division  
Engine Compliance Programs  
Group (6403J)  
401 M St. NW  
Washington, DC 20460

## VIA EXPRESS eller KURIRPOST:

Office of Mobile Sources  
Engine Programs and Compliance Division  
Engine Compliance Programs  
Group (6403J)  
501 3rd St. NW  
Washington, DC 20001

## EPA INTERNET WEBBPLATS:

[www.epa.gov](http://www.epa.gov)

# UNDERHÅLLSSCHEMA

Förebyggande underhåll erfordras för alla mekaniska produkter. Regelbundet underhåll ökar produktens livslängd. Följande underhållsschema ger riktlinjer för regelbundet underhåll och inspektion av utombordaren som ska utföras av en auktoriserad återförsäljare. Schemat måste anpassas till motorns körförhållanden och användning.

De rekommenderade smörjmedlen är formulerade för att skydda lager, växlar och motorkomponenter. De måste användas för att undvika skada som orsakas felaktig smörjning.

Beskrivning	Motorvårds- produkt	Var 300:e körtimme eller vart 3:e år <sup>(1)</sup>
El- och tändsystemets kablar, kontrollera för slitage eller skavning		✓
Monteringsdetaljer för motorns montering till akterspegeln, återdra (54 N·m (40 ft. lbs.))		✓
Fästen, kontrollera lösa komponenter		✓
Bränsle- och oljesystemets komponenter, inspektera och reparera läckage <sup>(2)</sup>		✓
Bränslefilter, byt		✓
Växelhusolja, byt	A	✓
Smörjnipplar, smörj <sup>(3)</sup>		✓
Ljuddämparmaterial, inspektera och byt vid behov		✓
Propelleraxelns splines, inspektera och smörj <sup>(3)</sup>	B	✓
Tändstift, inspektera och byt vid behov <sup>(2)</sup>		✓
Styrhandtag, kontrollera och smörj	B	✓
Termostat, kontrollera <sup>(2)</sup>		✓
Gaskabel, inspektera och återställ sträckning		✓
Vattenpump, inspektera eller byt vid behov		✓

- (1) Vid normal fritidsanvändning. Självfallet måste dessa kontroller utföras oftare om en *Evinrude E-TEC*-utombordare används för kommersiellt eller annat högfrekvent bruk (en gång per år rekommenderas).
- (2) Utsläppssystemets komponenter.
- (3) Ärligen vid användning i saltvatten – se **Smörjpunkter för saltvatten** på sidan 21.

**A. Ultra-HPF** växelhusolja

**B. Triple-Guard** fett

# FÖRVARING



## FARA



**KÖR EJ motorn inomhus eller utan tillräcklig ventilation och låt inte avgaser koncentreras i begränsade utrymmen. Motoravgaser innehåller koloxid vilken kan orsaka allvarliga hjärnskador eller dödsfall ifall den inandas.**

Du måste skydda utombordaren mot naturliga klimatförhållanden som kan skada den. Under den tid då utombordaren är upplagd, kan temperatur- och fuktighetsförändringar orsaka korrosion av motorns inre delar om de inte skyddas. Kvarvarande bränsle i bränsletanken kan oxidera vilket kan försämra oktänvärdet och orsaka avlagringar av beck i bränslesystemet. Garantin täcker inte motorfel som orsakas av dessa förhållanden.



## VARNING



**Förebygg skador som orsakas av rörliga motordelar. Innan du startar utombordaren:**

- Växla till NEUTRAL.
- Håll händer, kläder och hår borta från motorenheten.
- Ta bort propellern.

**Förvara bränsletankar i ett välventilerat utrymme, på avstånd från värme och öppen eld. Se till att vätska eller ångor som kan antändas inte tränger ut ur tanken:**

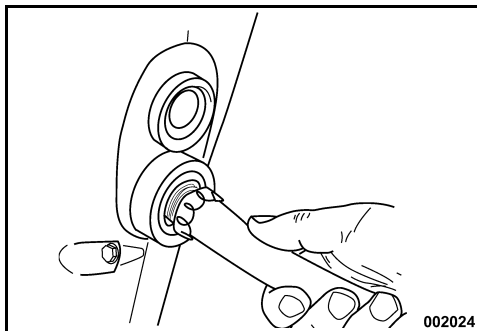
**Stäng luftskruven på tanklocket om sådan finns.**

**Se till att inget bränsle droppar ur den losskopplade bränsleslangen.**

## SPOLNING

Utombordaren kan, om så önskas, spolas efter varje användning på en trailer eller vid bryggan medan den är i vertikalläge.

- 1) Placera utombordaren i ett utrymme med god dränering.
- 2) Anslut en trädgårdsslang till spolanslutningen.
- 3) Koppla på vattnet. Motorn behöver **inte** vara igång för ett lyckat spolningsresultat.



- 4) Lämna utombordaren i vertikalläge tills motorenheten är helt dränerad.

**VIKTIGT:** Om du inte kan förvara utombordaren i det rekommenderade vertikalläget, se till att kylsystemet är helt tomt. Placera aldrig utombordaren i ett läge där växelhuset ligger högre än motorenheten. Vatten som finns kvar i avgaskanalerna kan rinna in i cylinderna och orsaka svåra skador.

## KORTTIDSFÖRVARING (MELLAN ANVÄNDNINGSTILLFÄLLEN)

Om du måste fälla upp utombordaren för att ta upp den ur vattnet, bör du fälla ned den igen och dränera kylsystemet så snart motorn går fri från landsättningsområdet.

Förvara utombordaren i vertikalläge mellan användningstillfällena.

## LÅNGTIDSFÖRVARING (VINTERUPPLÄGGNING)



### VARNING



Utombordaren måste ställas i **NEUTRAL** och propellern tas bort före vinteruppläggning. Underlåtenhet att ta bort propellern eller start av utombordaren med ilagd växel kan orsaka personskador eller död.



Du kan låta utombordaren vara vinterupplagd i sjön. Om du väljer att göra det, ta inte bort propellern och se till att vattenintagen ligger helt under vatten. Starta inte utombordaren igen förrän vinteruppläggnigen är klar.

Förbered utombordaren för vintersäsongen genom att noga följa dessa steg.

- 1) Ta bort propellern (om trailer används för vinteruppläggnigen). Gasen **måste** vara i läget **NEUTRAL**.
- 2) Följ anvisningarna på flaskan och tillsätt 2+4 bränsletillsats i bränsletanken samt fyll tanken med bränsle.
- 3) Anslut en trädgårdsslang till spolningsanslutningen och koppla på vattnet (om trailer används för vinteruppläggnigen).
- 4) För fram gasreglaget till 1/2 gas och starta utombordaren.
- 5) Efter cirka 15 sekunder, flytta gasreglaget till tomgångsläget. Låt utombordaren gå på tomgång i ytterligare 15 sekunder och för sedan fram gasreglaget till 1/2 gas igen.
- 6) Utombordaren kommer automatiskt att gå till snabb tomgång och dimspruta sig själv. Låt utombordaren gå tills den stängs AV automatiskt (efter ca en minut).
- 7) När utombordaren har stängts av automatiskt, stäng av vattnet och koppla loss trädgårdsslangen (om en sådan har använts).
- 8) Ta av motorkåpan. Fyll på oljebehållaren och inspektera bränslefiltret. Om det finns skräp i bränslefiltret måste det bytas. Kontakta Återförsäljaren. Sätt tillbaka motorkåpan.
- 9) Smörj propelleraxelns splines med rekommenderat smörjmedel och installera sedan propellern.

**VIKTIGT:** När detta är klart, lämna utombordaren i vertikalläge tills motorenheten är helt dränerad.

När du använder denna dimsprutning för vinteruppläggning kan motorolja visa sig på skåddan nedanför växelhuset. **Detta är normalt.**

Undvik eventuella oljefläckar genom att placera en trasa eller lämplig behållare under propeller och skådda under förvaringsperioden.

## TRANSPORT

Om utombordaren läggs ned för transport eller förvaring måste oljesystemet flödas innan utombordaren används igen. Flöda oljesystemet genom att utföra förberedelserna för vinterförvaring. Se **Långtidsförvaring (vinteruppläggning)** på sidan 29.

## FÖRSÄSONGSKONTROLL

Förbered motorn för driftsäker användning under den nya säsongen. Gå igenom den och utför några arbetssteg för förebyggande underhåll.

Undersök alla lösa eller borttagna monteringsdetaljer. Ersätt skadade eller saknade delar med *Evinrude/Johnson Genuine Parts* delar eller motsvarande. Kontrollera växelhuset för eventuella läckage. Om du ser läckage, måste växelhusstämningarna bytas. Kontakta Återförsäljaren.

**VIKTIGT:** Växelhusoljan är **tjock och genomskinlig**. Förväxla den inte med motorolja, som normalt kan visa sig på skåddan efter proceduren för långtidsförvaring (vinteruppläggning).

**Rostskyddsanoder** — Kontrollera kondition. Se **Anoder** på sidan 21.

**VIKTIGT:** Kör inte motorn – gör inte ens ett kort startförsök – utan vattentillförsel. Se **SPOLNING** på sidan 28.

Följ anvisningarna i **START, AVSTÄNGNING OCH VÄXLING** på sidan 10 och starta utombordaren. Om utombordaren har genomgått en automatisk vinteruppläggningsrutin avges en rökpuff vid den första starten för säsongen. Låt den gå på tomgång medan du:

Håller ett öga på tomgångens jämnhet. Om den är ojämn, se **PROBLEMLÖSNING** på sidan 31 eller kontakta Återförsäljaren.

Kontrollerar vattenpumpens funktion. Vattnet måste rinna från vattenpumpsindikatorn i en jämn stråle. Om det inte gör det, stäng av utombordaren och undersök. Se **MOTORÖVERHETTNING** på sidan 19.

Stannar utombordaren och kontrollerar bränslesystemet för läckage.



### VARNING



**Om du inte kontrollerar för bränsleläckage och om läckaget inte upptäcks, riskerar du brand eller explosion.**

## ► UNDERHÅLL

### UTOMBORDARENS YTFINISH



Utombordarens övre och nedre motorkåpa använder ingjuten färg vilket ger en djup, hållbar ytfinish med maximalt UV-skydd (skydd mot solljus).

På denna glansiga finish syns polermärken vid nära granskning i vissa ljusförhållanden. Detta är NORMALT.

Tvätta regelbundet hela båten och utombordaren med tvålatten och vaxa med bilvax. Låt motorkåpan sitta kvar när du tvättar utombordaren.

**VIKTIGT:** Täck INTE över motorn med segelduk vid trailertransport av utombordaren – detta försämrar ytfinishen på utombordarens motorkåpa.

### ÅTGÄRDER VID REPOR



Ytliga repor på den övre och nedre motorkåpan kan poleras bort med kemiskt putsmedel.

Behandla repade ytor i följande steg:

- 1) Slipa den repade ytan med 800-korns sandpapper.
- 2) Våtslipa ytan med 1200-korns sandpapper.
- 3) Använd ett kemiskt polermedel för kompositmaterial och polera ytan. Följ noga anvisningarna som medföljer polermedlet.

**VIKTIGT:** Hos din Återförsäljare hittar du rätt material för att åtgärda repor professionellt. Försök inte måla över märken eller repor i kompositmaterialet. Kontakta Återförsäljaren angående reparation av djupare repor eller sprickor.

### SKROVETS YTOR

Undervattenskroppens kondition påverkar båtens prestanda. Marin växtlighet eller färg och lack kan minska farten och bränslets effektivitet.

För bästa prestanda, håll båtens glidytor rena genom att spola dem med färskvatten och torka dem torra. Spreja *Evinrude* anticorrosion på ytor som kan utsättas för korrosion, men inte på anoden/anoderna.

### TÄNDSTIFT



#### VARNING



Tändningssystemet medför en allvarlig fara för elstötar. Primärkretsen arbetar med över 200 volt; sekundärkretsen med mer än 25 000 volt. Var försiktig så att du inte skadas av stötar eller av din reaktion på stötar. Vidrör ej primära eller sekundära tändningskomponenter medan motorn startar eller är igång.

**VIKTIGT:** Service av tändstiften måste utföras av en *Evinrude E-TEC*-återförsäljare. Felaktig service av tändstiften kan leda till motorskador.

### UTOMBORDAREN UNDER VATTEN

Om utombordaren har legat under vatten **måste den servas omedelbart efter bärgningen**. Om detta inte är möjligt, måste motorn sänkas ned i färskvatten för att undvika att den utsätts för luft.

Efter detta måste båtens och motorns alla el-, bränsle- och smörjningssystem inspekteras för tecken på vatteninträngning. Låt Återförsäljaren utföra denna service.



# PROBLEMLÖSNING

SYMPTOM	MÖJLIG ORSAK
Startmotorn fungerar ej	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Växelhandtaget inte i NEUTRAL.</li> <li>• Smält säkring.</li> </ul>
Motorn startar ej	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Startanvisningarna har ej följts. Se <b>START, AVSTÄNGNING OCH VÄXLING</b> på sidan 10.</li> <li>• Bränsletanken tom.</li> <li>• Bränsleslangen snodd.</li> <li>• Vatten eller smuts i bränslesystemet.</li> <li>• Bränslesystemet har inte flödats efter det att bränslet tagit slut. Se <b>FLÖDNING AV BRÄNSLESYSTEMET</b> på sidan 12.</li> <li>• Bränslefiltret igensatt.</li> <li>• Gasreglaget ej i tomgångsläge. Återför det till IDLE (tomgång).</li> <li>• Fel tändstift. Se <b>SPECIFIKATIONER</b> på sidan 38.</li> <li>• Tändstiften är felinställda, sotiga, brända eller våta.</li> <li>• Smält säkring.</li> </ul>
Motorn går dåligt på tomgång	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skräp i propellern.</li> <li>• Skadade eller felaktiga tändstift. Se <b>SPECIFIKATIONER</b> på sidan 38.</li> <li>• Vatten eller smuts i bränslesystemet.</li> </ul>
Motorn förlorar effekt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skadade eller felaktiga tändstift. Se <b>SPECIFIKATIONER</b> på sidan 38.</li> <li>• Bränslefiltret igensatt.</li> <li>• Vatten eller smuts i bränslesystemet.</li> <li>• Vattenintagen är igensatta och kylsystemet fungerar ej korrekt. Se <b>MOTORÖVERHETTNING</b> på sidan 19.</li> <li>• Felfunktion i oljesystemet.</li> <li>• S.A.F.E.-skyddet aktiverat. Se <b>MOTORÖVERHETTNING</b> på sidan 19.</li> </ul>
Motorn går, men driver inte eller mycket svagt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Propellernavet löst, slirar.</li> <li>• Propellerbladen skeva eller saknas.</li> <li>• Propelleraxeln krökt.</li> <li>• Skräp i propellern.</li> </ul>
Varningssystemet aktiveras	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se <b>MOTORÖVERHETTNING</b> på sidan 19.</li> </ul>



---

# PRODUKTINFORMATION

# INSTALLATION



## VARNING



Utombordarens effektresurser får ej överstiga den maximigräns för hästkrafter som anges på båtens effektplåt. En överdimensionering av effekten kan resultera i att du förlorar kontroll över båten. Om båten saknar effektplåt, kontakta Återförsäljaren eller båtens tillverkare.

Rorkultsstyrda utombordare som har den specificerade maximala märkeffekten, kan vara överdimensionerade för båtar som är konstruerade för utombordare med fjärrstyrning. Kontakta Återförsäljaren eller båtens tillverkare om du är osäker om båtens lämplighet.

Felaktig anpassning av båten och akterspegelns höjd kan orsaka instabilitet och förlust av kontroll över båten. Se Akterspegelshöjd och rigglängd.

För att hindra sidorörelse och ev. förlust av utombordaren, använd de medföljande monteringsdetaljerna eller detaljer av tillräcklig storlek, styrka och kvalitet. Se Installation av utombordaren på sidan 35.

En monteringsyta som är skadad eller för tunn för att bära upp utombordaren när den används kan ge efter under körning, vilket resulterar i förlust av kontroll över båten. Kontrollera att båtens akterspegel eller monteringsfäste har en felfri struktur och en tjocklek av 41 - 70 mm (1 5/8 - 2 3/4 tum).

**VIKTIGT:** Om du behöver en kran för att lyfta motorn, kontrollera först motorvikten i **SPECIFIKATIONER** på sidan 38 och välj kranen i enlighet med detta.

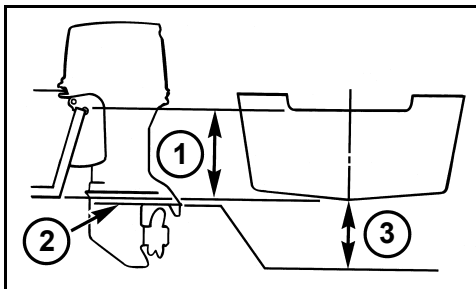
Om du installerar och använder motorn i ett läge som är:

- Lägre än vad som rekommenderas – Risk för allvarliga skador på motorenheten genom inträngande vatten i den nedre motorkåpan eller genom överbelastning som orsakas av en lågvarvande propeller vid fullt gaspådrag.
- Högre än vad som rekommenderas – Risk för allvarliga skador på motorenheten på grund av otillräcklig kylning eller en övervarvande propeller. Propellerventilation (sliming) förekommer ofta, vilket resulterar i dåliga båtprestanda.

Dessa riktlinjer gäller ev. inte för båtar med specialsprov, icke-planande skrov eller böjd akterspegel. Kontakta Återförsäljaren för särskilda installationsanvisningar.

### Akterspegelshöjd och rigglängd

Den akterspegelshöjd som erfordras för din utombordare anges i **SPECIFIKATIONER** på sidan 38. Detta är mättet på akterspegelns mittlinje, vinkelrätt mot båtens botten. Kontrollera på följande sätt att båten har korrekt akterspegelshöjd i förhållande till utombordarens rigglängd.



1. Akterspegelshöjd
2. Antikavitationsplatta
3. Slutligt läge – 0 - 51 mm (0 - 2 tum)

Se **Justering av utombordarvinkeln** på sidan 16. Antikavitationsplattan måste vara parallell med båtens bottenlinje.

Antikavitationsplattans resulterande läge får inte vara ovanför båtens bottenlinje och inte mer än 51 mm (2 tum) under denna.

Om antikavitationsplattans resulterande läge är över eller under 0 - 51 mm-området (0 - 2 tum), måste utombordarens rigglängd **eller** båtens akterspegel ändras.

### Ventilslangklämma

I överensstämmelse med federal lag levereras denna utombordare med en ventilslangklämma installerad. Denna klämma måste tas bort innan bränslesystemet flödas och innan utombordaren startas för första gången.

**VIKTIGT:** Om klämman inte tas bort kan problem uppstå med bränsletillförseln och utombordaren kan börja gå sämre.

## Installation av utombordaren



### VARNING



Utombordaren måste vara korrekt installerad. Felaktig installation av utombordaren kan resultera i svåra personskador, död eller materiella skador. Vi rekommenderar uttryckligen att du låter återförsäljaren installera utombordaren för att säkerställa korrekt installation.

**VIKTIGT:** Följ noggrant alla instruktioner. Utombordarens garanti omfattar ej produktskador eller funktionsfel som orsakas av en felaktig installation av utombordaren.

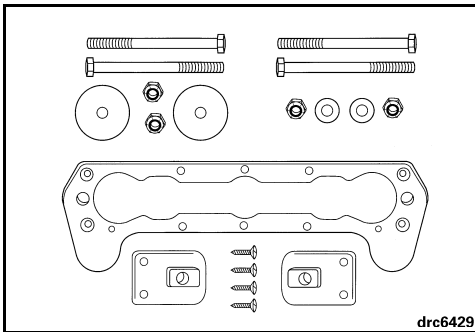


### VARNING



Även om utombordaren är utrustad med klämskruvar, måste den fästas i båten med bultar för att hindra att den "slits av från akterspeglén" under användning.

Använd *Evinrude/Johnson Genuine Parts* monteringsdetaljer för att säkerställa korrekt installation. Instruktioner härtil medföljer i monteringssetsen och upprepas nedan.

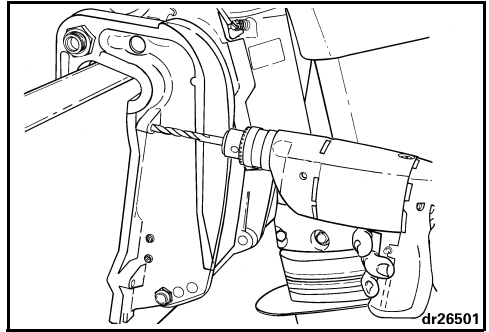


drc6429

#### 1. Monteringsdetaljer

Centrera utombordaren på båten akterspegel och över akterspegelplattan om sådan används. Dra åt klämskruvarna **endast för hand**.

Borra två 8,7 mm (11/32 tum) hål genom akterspeglén på vardera sidan av utombordaren med ledning av hålen för upphängningsbyglén.

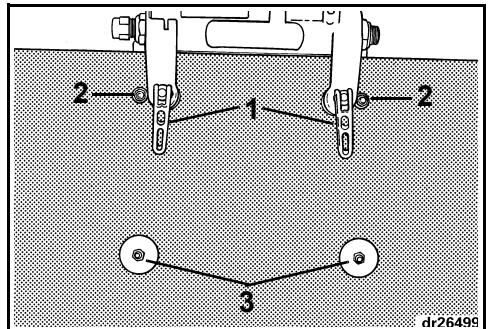


dr26501

#### 1. Borra hål i akterspeglén

Anbringa vattenfast tätningssmedel av god kvalitet på bultskaften. Läg in bultarna genom upphängningsbyglén och akterspeglén. Lossa klämskruvarna och anbringa tätningssmedel på och runt bultarna mellan upphängningsbyglarna och akterspeglén för att göra de borrade hålen vattentäta.

Dra åt klämskruvarna på nytt. Installera de stora brickorna och två av läsmuttrarna på de nedre bultarna. Installera de små brickorna och de två övriga läsmuttrarna på de övre bultarna. Dra åt alla muttrar ordentligt.



dr26499

1. Klämskruvar
2. Små brickor
3. Stora brickor

Efter 30 minuters körning, dra åt klämskruvarna för hand. Använd **INTE** verktyg för att dra åt klämskruvarna. Kontrollera klämskruvarna regelbundet.



### VARNING

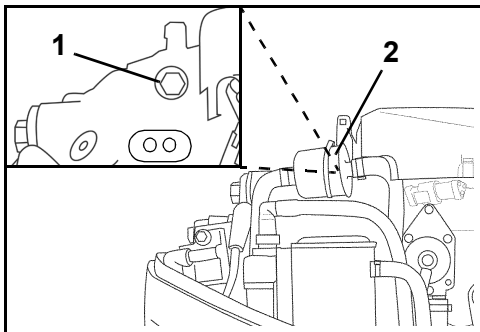


När du byter bultar, skruvar eller andra fästdetaljer, använd *Johnson-reservdelar* eller delar av motsvarande styrka och material.

# TILLBEHÖR

## VATTENTRYCK

En som tillval tillgänglig vattentrycksmätare rekommenderas för tryckövervakning av kylsystemet. Genom att övervaka variationerna i vattentrycket kan överhettning av motorn förhindras. Vattentrycksmätaren måste anslutas på rätt ställe för att säkra en maximalt noggrann tryckavläsning. Följ de monteringsanvisningar som medföljer vattentrycksmätaren.



1. Vattentrycksanslutning (bakom bränslefilter)  
2. Bränslefilter

## PROPELLER

### Val av propeller

**VARNING**

Se upp i närheten av badande människor. Växla alltid utombordaren till **NEUTRAL** och stäng av motorn omedelbart när båten kommer in på ett område där det kan finnas badande människor. En roterande propeller eller en båt och utombordare i rörelse kan orsaka allvarliga personskador eller död.

För att kunna välja rätt propeller för dina båtbehov måste din båt och utombordare testas i sjön. Kontakta Återförsäljaren för hjälp.

**VIKTIGT:** En propeller, som under normala belastningsförhållanden låter motorn gå nära mittpunkten av varvtalsområdet vid fullgas, är den rätta för din båt. Se **SPECIFIKATIONER** på sidan 38.

**VARNING**

Före service av propellern, lägg alltid växeln i läget **NEUTRAL**, vrid tändningsnyckeln till **AV** samt vrid av och koppla loss alla tändstiftskablar så att utombordaren inte kan startas av misstag.

**VIKTIGT:** Smörj hela propelleraxeln med *Triple-Guard* fett innan propellern monteras. Ta av propellern minst en gång om året och undersök den för skador. Rengör axeln och smörj den på nytt innan du monterar tillbaka propellern.

### Atermontering

Skjut tryckbussningen på axeln med ansatsen vänd bakåt.

Skjut propellern på axeln så att den kopplas ihop med splines och placera den på tryckbussningen.

Skjut mellanlagget på axeln så att den griper in i splines på propelleraxeln.

Placera ett träblock mellan propellerbladet och kavitationsplattan.

Installera propellermuttern och dra åt den till mellan 13,6 och 16,3 N·m (120 - 144 in. lbs.).

Installera hållaren på propellermuttern och rikta in hållarspären med saxsprinthålet.

Installera en ny saxsprint och böj ändarna för säker fasthållning.

Ta bort träblocket. Se till att motorn är i **NEUTRAL**; snurra runt propellern. Den måste rotera fritt.

### Reparation

Om propellern slår mot ett massivt föremål, upptas stöten av gummibussningen i navet för att skydda utombordaren. En kraftig stöt kan skada navet och propellerbladen. Skador på bladen kan ge upphov till onormal och kraftig vibration. Skador på navet kan ge upphov till alltför högt motorvarv med endast långsam framåtrörelse.

**VIKTIGT:** Undvik eller begränsa användning av en skadad propeller. Ha med en reservpropeller ombord.

Håll propellern i gott skick. Jämn ut småskador på bladkanterna med en fil. Kontakta Återförsäljaren för reparation av allvarigare skador.

# JUSTERINGAR

## Tomgång varv per minut i växel

Inställningen för tomgångsvarvtal i växel kan justeras om så önskas, för att ge större kontroll över tomgång, styrning och ljuddämpning i vissa tillämpningar.

**VIKTIGT:** Endast återförsäljaren kan justera inställningen för tomgångsvarvtalet i växel.

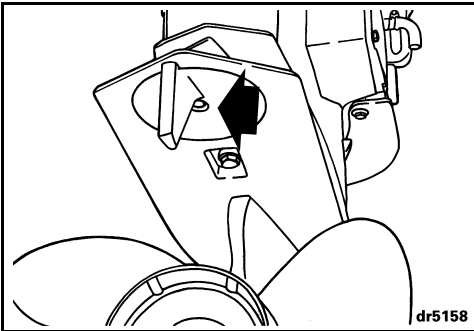
## Trimroder



En propeller orsakar styrmotstånd när propelleraxeln inte är parallell med vattenytan. Trimroderet kan justeras för att kompensera för detta motstånd.

**VIKTIGT:** En viss trimjustering reducerar styrmotståndet endast för en bestämd kombination av fart-, utombordarvinkel- och lastförhållanden. En enda trimjustering kan inte minska styrmotståndet för alla fart-, utombordarvinkel- och lastförhållanden. Om båten drar åt vänster eller höger när lasten är jämnt fördelad, justera trimroderet på följande sätt:

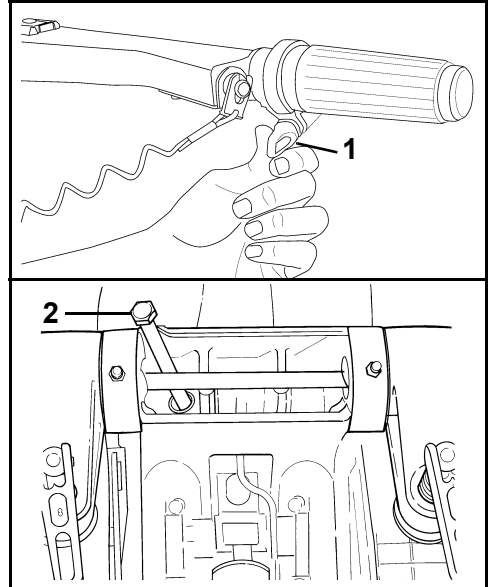
**Stäng AV utombordaren och** lossa trimroderskraven. Om båten drar åt höger, flytta trimrodrets bakre del en aning åt höger. Om båten drar åt vänster, flytta trimrodrets bakre del en aning åt vänster.



Dra åt trimroderskraven till mellan 47 och 54 N·m (35-40 ft. lbs.). Testa båten och upprepa arbetsstegen enligt behov tills styrmotståndet är så jämnt som möjligt.

**Hög motorinstallation** — Trimroderet kan sitta över vattenytan när utombordaren är uttrimmad. Styrmotståndet blir då större. Avhjälp detta genom att trimma in utombordaren och sätta trimroderet under vattnet.

## Friktion



1. Gasfriktionsskruv
2. Styrfriktionsskruv

**Friktions-gasreglage** — Justera tills ett svagt motstånd känns när du enbart ökar eller minskar farten. Dra EJ åt för hårt.

**Styrfriktion** — Styrfriktionen på utombordaren ställdes in på fabriken. Ett lätt motstånd bör kännas när man vridet utombordaren med styrhandtaget. Vid behov, justera friktionen genom att vrida justeringskraven:

- Medurs för att öka friktionen; eller
- Moturs för att minska friktionen.



## SPECIFIKATIONER

<b>40-modeller</b>	
Cylindervolym	864 cc (52,7 kubiktum)
Motortyp	In-line, 2-cylindrig, tvåtakts <i>Evinrude E-TEC</i>
Varvtalsområde vid fullgas	5000 - 6000 varv per minut
Effekt <sup>(1)</sup>	40 hk (29,8 kW) @ 5500 varv per minut
Tomgång varv per minut i växel <sup>(2)</sup>	850 ± 50
Tomgång varv per minut i Neutral <sup>(2)</sup>	750 ± 50
Tändningsinställning <sup>(2)</sup>	Ej justerbar
System för utsläppskontroll: enl. SAE J1930 <sup>(2)</sup>	ECM (motorkontrollmodul), <i>Evinrude E-TEC</i>
Bränslespecifikationer <sup>(2)</sup>	87 Pump Posted AKI (90 RON) – Se <b>OLJA OCH BRÄNSLE</b> på sidan 13
Olja – Smörjolja – Kapacitet	TC-W3RL NMMA-certifierad olja eller <i>Evinrude/Johnson XD100</i> -olja – se <b>OLJA OCH BRÄNSLE</b> på sidan 13 1,9 l (2,0 qt.)
Tändstift <sup>(2)</sup>	Se ECI-dekal
Säkringar	Se <b>SÄKRING</b> på sidan 22
Bränslefilter	In-line, utbytbart
Växelhus – Olja – Kapacitet	<i>Evinrude Ultra-HPF™</i> 650 ml (22 fl. oz.)
Propeller	Se <b>Val av propeller</b> på sidan 36
Vikt	105 kg (232 lbs.)
Ljudnivå vid förarens öra (LpA) ICOMIA 39.94	76,8 dB(A)
Vibration vid rorkult (armar)	Mindre än 2,5 m/s <sup>2</sup>
Akterspegelshöjd	495 - 508 mm (19,5 till 20 tum)

(1) Märkning enligt ICOMIA 28.83-, ISO 3046- och NMMA-standard.

(2) Information om utsläppskontroll.



# INFORMATION OM PRODUKTGARANTIN

## BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR 2007 EVINRUDE UTOMBORDSMOTORER

MOTORER SOM ANVÄNDS I EUROPA, TURKIET, CYPERN, AUSTRALIEN, NYA ZEELAND OCH JAPAN

### 1. DEN BEGRÄNSADE GARANTINS OMFATTNING

BRP US Inc garanterar sina Evinrude® utombordsmotorer som säljs via auktoriserade Evinrude distributörer/återförsäljare och som under garantiperioden uteslutande används i Europa, Turkiet, Cypern, Australien, Nya Zeeland och Japan ("Produkten") för material- eller tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan. Benämningen "Europa" omfattar inte, i och för denna begränsade garanti, Rumänien, Albanien, forna jugoslaviska republiken Makedonien, Serbien och Montenegro, Bulgarien, Bosnien-Hercegovina eller Oberoende staters samväldie (tidigare Sovjetunionen), med undantag för Litauen, Lettland och Estland, som utan begränsning omfattas av benämningen "Europa".

Alla Evinrude/Johnson® Genuine Parts-originaldelar och -tillbehör, inklusive, men utan begränsning till, propellrar, mätare, oljetankar, fjärreglage, kablage och tändningslås, som har installerats av en auktoriserad distributör/återförsäljare vid säljtillfället, oavsett om de levererats med Produkten eller inte, omfattas av BRP:s begränsade garanti för Evinrude/Johnson Genuine Parts-originaldelar och -tillbehör. Kontakta en auktoriserad distributör/återförsäljare för en fullständig kopia av den begränsade garantin.

### 2. GARANTIPERIOD

Denna begränsade garanti träder i kraft från och med datum för produktens första detaljförsäljning eller det datum då produkten har tagits i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa inträffar först, för en period av:

36 PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för privat fritidsbruk eller

12 PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER ELLER 750 ANVÄNDNINGSTIMMAR enligt Produktens EMM-modul (motorns övervakningsenhet), beroende på vilket av dessa som inträffar först, för kommersiellt bruk. Produkten används kommersiellt när den används i samband med vilken som helst inkomstbringande verksamhet eller anställning under någon som helst del av garantiperioden. Produkten används även kommersiellt när den vid något som helst tillfälle under garantiperioden, är installerad på en båt som är identifierad eller godkänd för kommersiellt bruk.

Reparation eller byte av delar eller service av Produkten under denna garanti förlänger ej tiden för denna begränsade garanti utöver den ursprungliga giltighetstiden.

### 3. VILLKOR FÖR GARANTINS OMFATTNING

Denna garanti avser endast Evinrude utombordsmotorer som har köpts som nya och oanvända från en BRP-distributör/återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Evinrude-produkter i det land där försäljningen har ägt rum (härefter kallad "Distributör/Återförsäljare"), och detta endast efter att den av BRP specificerade leveransinspektionen har utförts och dokumenterats av köparen och Distributören/Återförsäljaren. Garantin träder i kraft endast efter produktens korrekta registrering av Distributören/Återförsäljaren. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda sina produkter, sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

Enligt vad som anges i Instruktionsboken, förutsätter garantins giltighet ett korrekt och förebyggande underhåll med lämpliga tidsintervall. BRP kan ev. kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

### 4. HUR ERHÅLLA GARANTIERSÄTTNING

Den registrerade ägaren ("Ägaren") måste omedelbart informera en auktoriserad Distributör/Återförsäljare efter felets upptäckande. Ägaren måste tillställa Produkten, inklusive ev. ingående defekta delar till Distributören/Återförsäljaren omedelbart när felet har uppstått, och i samtliga fall inom garantitiden, samt ge Distributören/Återförsäljaren rimlig tid för att reparera skadan. Kostnaderna för Produktens transport för garantiservice till och från Distributören/Återförsäljaren skall bestridas av Ägaren.

Om Ägaren inte har registrerat motorn tidigare, är Ägaren ev. även skyldig att uppvisa ett köpbevis för Distributören/Återförsäljaren för garantireparation. Ägaren är skyldig att underteckna en reparations/arbetsorder vid början av garantireparationen för att göra den giltig.

Alla delar som ersätts under denna garanti blir BRP:s egendom.

## ► PRODUKTINFORMATION

### 5. BRP:S ANSVAR

BRP:s ansvar under denna garanti begränsas enligt dess uteslutande godtycke till reparation eller ersättning av de delar av Produkten som, enligt BRP:s rimliga bedömning, befunnits vara felaktiga till material eller tillverkning. Dylig reparation eller ersättning av delar kommer att utföras utan kostnad för material och arbete hos en valfri auktoriserad Distributör/Återförsäljare. BRP:s ansvar begränsas till utförandet av erforderliga reparationer eller ersättning av delar. Inget påstående om garantibrott skall utgöra grund för återgång eller annullering av Produktens försäljning till Ågaren.

Vid behov av garantiservice utanför det ursprungliga försäljningslandet är Ågaren skyldig att stå för alla extra kostnader som erfordras enligt lokala konventioner och förhållanden, bl.a., men utan begränsning härtill, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och alla andra finansiella kostnader, inklusive sådana som påförs av regeringar, stater, regioner och deras respektive representanter.

BRP förbehåller sig rätt att förbättra, modifiera eller ändra Produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade Produkter.

### 6. UTESLUTNINGAR - Följande garanteras ej under några förhållanden:

- Ersättning av delar på grund av normalt slitage;
- Rutinunderhåll och rutinreparation av delar, inklusive men inte begränsat till: nödvändigt underhåll, oljebyte för nedre enhet, smörjning, justering av länksystem, ersättning av säkringar, zinkanoder, termostat och startmotorhyslor, trimning av motorborstar, byte av filter och tändstift;
- Skador som orsakas av felaktig installation, eller bristande underhåll, vinteruppläggning och/eller förvaring, samt underlåtenhet att iaktta instruktionerna och rekommendationerna i instruktionsboken;
- Skador resulterande från demontering av delar, felaktig reparation, service, underhåll eller modifikation, eller användning av delar eller tillbehör som inte är tillverkade eller godkända av BRP, och som enligt dess rimliga bedömning är antingen inkompatibla med Produkten eller skadligt påverkar dess användning, prestanda, eller hållbarhet, eller skador resulterande från reparationer utförda av en person som inte tillhör en auktoriserad Distributör/Återförsäljare;
- Skador som orsakas av vanvård, missbruk, onormal användning, vårdslöshet, tävlingsbruk, felaktig användning eller produktens användning på ett sätt som är oförenligt med den rekommenderade användning som beskrivs i Instruktionsboken;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning, intrång av vatten, brand, stöld, vandalism eller force majeure;
- Användning av bränslen, oljor, eller smörjmedel som inte är lämpliga för användning med Produkten (se Instruktionsboken);
- Skador som orsakas av rost eller korrosion;
- Skador som orsakas av att kylsystemet har blockerats av främmande material;
- Skador som orsakas av sand eller skräp i vattenpumpen; eller
- Förändringar i utseende eller färg som följd av utsatthet för klimatförhållanden.

Denna garanti upphävs i sin helhet och förklaras utan all kraft och verkan när:

- Produkten har ändrats eller modifierats på ett sätt som påverkar skadligt dess drift, prestanda eller hållbarhet, eller har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för; eller
- Produkten används eller har använts för tävling eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ågare.

### 7. ANSVARSBEGRÄNSNING

ALLA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING TILL VARJE GARANTI OM HANDELSDUGLIGHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT SYFTE BEGRÄNSAS TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA BEGRÄNSADE GARANTIN.

**ALLA TILLFÄLLIGA, FÖLJD-, DIREKTA ELLER INDIREKTA ELLER ANDRA SKADOR AV NÅGOT SOM HELST SLAG UTESLUTS FRÅN ERSÄTTNING UNDER DENNA GARANTI, INKLUSIVE, MEN UTAN BEGRÄNSNING HÄRTILL:** kostnader för bensen, kostnader för transport av Produkten till och från Distributören/Återförsäljaren, Produktens demontering från en båt och återmontering, mekanikerns restid, kostnader för upptagning och sjösättning, slip- eller varvskostnader, trailertransport eller bogsering, förvaring, telefon-, mobiltelefon-, fax- eller telegramkostnader, hyra av motsvarande eller byte av Produkt eller båt under garantiservice- eller stilleståndstid, taxi, resor, bostad, förlust eller skada på personlig egendom, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid, förlust av inkomst, intäkter eller vinst, förlust av besittningsrätt eller utnyttjande av Produkten.

VISSA LÄNDER, PROVINSER ELLER JURISDIKTIONER TILLÅTER EJ ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR BETRÄFFANDE TILLFÄLLIGA ELLER FÖLJDSKADOR, ELLER ANDRA OVAN ANGIVNA UTESLUTNINGAR. DESSA ÄR DÄRFÖR EV. ICKE TILLÄMPLIGA I DITT FALL. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA BEROENDE PÅ JURISDIKTION.

Ingen Distributör/Återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande Produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan icke, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP. BRP förbehåller sig rätt att när som helst ändra denna garanti, varvid underförstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för Produkter som har sålts under giltighetstiden för denna garanti.

## 8. ÖVERLÅTELSE

Om äganderätten till Produkten överförs under garantitiden, skall denna garanti även överföras och gälla för den återstående garantitiden, förutsatt att den tidigare eller nya Ägaren omedelbart kontaktar BRP eller Distributören/Återförsäljaren för att meddela den nya Ägarens namn och adress.

## 9. KONSUMENTASSISTANS

- I fall av en ev. kontrovers eller tvist som berör denna begränsade BRP-garanti, rekommenderar BRP att du först försöker lösa frågan på distributörs-/återförsäljarnivå genom att diskutera den med servicechefen eller ägaren hos Distributören/Återförsäljaren;
- Vid behov av ytterligare assistans, var god kontakta Customer Support Services (kundtjänst) vid en BRP-filial på något av följande nummer, beroende på var du befinner dig:

Australien och Nya Zeeland - Telefon 612-9794-6600, Fax 612-9794-6697

Europa, Turkiet, Cypern - Telefon (41) 21 318 78 00, Fax (41) 21 318 78 61

Japan - Telefon (65) 622-767-55, Fax (65) 622-629-32

Revidering av den begränsade garantin, augusti 2004

© 2007 BRP US Inc. Alla rättigheter förbehålls.

® Varumärken tillhörande BRP US Inc eller dess filialer.

## ► PRODUKTINFORMATION

### BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR 2007 EVINRUDE UTOMBORDSMOTORER

MOTORER SOM ANVÄNDS I AFRIKA, MELLANÖSTERN, LATINAMERIKA, STILLAHAVSOMRÅDET, ASIEN, FORNA JUGOSLAVISKA REPUBLIKEN MAKEDONIEN, SERBIEN OCH MONTENEGRO, RUMÄNIEN, ALBANIEN, MAKEDONIEN, SERBIEN OCH MONTENEGRO, BULGARIEN, BOSNIEN-HERCEGOVINA OCH OBEROENDE STATERS SAMVÄLDE (OSS).

#### 1. DEN BEGRÄNSADE GARANTINS OMFATTNING

BRP US Inc garanterar sina Evinrude® utombordsmotorer ("Produkten") för material- eller tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan, under förutsättning att de har sålts via auktoriserade Evinrude-distributörer/återförsäljare och att de under hela garantiperioden används i följande territorier:

- Afrika
- Mellanöstern (exklusive Turkiet och Cypern)
- Latinamerika (inklusive, men utan begränsning till, Karibiska öarna, Bahamas och Bermuda)
- Stillahavsområdet (exklusive Hawaii)
- Asien (exklusive Japan)
- Rumänien, Albanien, forna jugoslaviska republiken Makedonien, Serbien och Montenegro, Bulgarien
- Bosnien-Hercegovina, eller
- Oberoende staters samväld (tidigare Sovjetunionen) (exklusive Litauen, Lettland och Estland)

Alla Evinrude/Johnson® Genuine Parts-originaldelar och -tillbehör, inklusive, men utan begränsning till, propellrar, mätare, oljetankar, fjärreglage, kablage och tändningslås, som har installerats av en auktoriserad distributör/återförsäljare vid sålstillfället, oavsett om de levererats med Produkten eller inte, omfattas av BRP:s begränsade garanti för Evinrude/Johnson Genuine Parts-originaldelar och -tillbehör. Kontakta en auktoriserad distributör/återförsäljare för en fullständig kopia av den begränsade garantin.

#### 2. GARANTIPERIOD

Denna begränsade garanti träder i kraft från och med datum för produktens första detaljförsäljning eller det datum då produkten har tagits i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa inträffar först, för en period av:

36 PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER ELLER 750 ANVÄNDNINGSTIMMAR enligt Produktens EMM-modul (motorns övervakningsenhet), beroende på vilket av dessa som inträffar först, för privat fritidsbruk eller

12 PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER ELLER 750 ANVÄNDNINGSTIMMAR enligt Produktens EMM-modul (motorns övervakningsenhet), beroende på vilket av dessa som inträffar först, för kommersiellt bruk. Produkten används kommersiellt när den används i samband med vilken som helst inkomstbringande verksamhet eller anställning under någon som helst del av garantiperioden. Produkten används även kommersiellt när den vid något som helst tillfälle under garantiperioden, är installerad på en båt som är identifierad eller godkänd för kommersiellt bruk.

Reparation eller byte av delar eller service av Produkten under denna garanti förlänger ej tiden för denna begränsade garanti utöver den ursprungliga giltighetstiden.

#### 3. VILLKOR FÖR GARANTINS OMFATTNING

Denna garanti avser endast Evinrude utombordsmotorer som har köpts som nya och oanvända från en BRP-distributör/återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Evinrude-produkter i det land där försäljningen har ägt rum ("Distributör/Återförsäljare"), och detta endast efter att den av BRP specificerade leveransinspektionen har utförts och dokumenterats av köparen och Distributören/Återförsäljaren. Garantin träder i kraft endast efter produktens korrekta registrering av Distributören/Återförsäljaren.

Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda sina produkter, sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

Enligt vad som anges i Instruktionsboken, förutsätter garantins giltighet ett korrekt och förebyggande underhåll med lämpliga tidsintervall. BRP kan ev. kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

#### **4. HUR ERHÅLLA GARANTIERSÄTTNING**

Den registrerade ägaren ("Ägaren") måste omedelbart informera en auktoriserad Distributör/Aterförsäljare efter felets upptäckande. Ägaren måste tillställa Produkten, inklusive ev. ingående defekta delar till Distributören/Aterförsäljaren omedelbart när felet har uppstått, och i samtliga fall inom garantitiden, samt ge Distributören/Aterförsäljaren rimlig tid för att reparera skadan. Kostnaderna för Produktens transport för garantiservice till och från Distributören/Aterförsäljaren skall bestridas av Ägaren.

Om Ägaren inte har registrerat motorn tidigare, är Ägaren ev. även skyldig att uppvisa ett köpbevis för Distributören/Aterförsäljaren för garantireparation. Ägaren är skyldig att underteckna en reparations/arbetsorder vid början av garantireparationen för att göra den giltig.

Alla delar som ersätts under denna garanti blir BRP:s egendom.

#### **5. BRP:S ANSVAR**

BRP:s ansvar under denna garanti begränsas enligt dess utslutande godtycke till reparation eller ersättning av de delar av Produkten som, enligt BRP:s rimliga bedömning, befunnits vara felaktiga till material eller tillverkning. Dylik reparation eller ersättning av delar kommer att utföras utan kostnad för material och arbete hos en valfri auktoriserad Distributör/Aterförsäljare. BRP:s ansvar begränsas till utförandet av erforderliga reparationer eller ersättning av delar. Inget påstående om garantibrott skall utgöra grund för återgång eller annullering av Produktens försäljning till Ägaren.

Vid behov av garantiservice utanför det ursprungliga försäljningslandet är Ägaren skyldig att stå för alla extra kostnader som erfordras enligt lokala konventioner och förhållanden, bl.a., men utan begränsning härtill, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och alla andra finansiella kostnader, inklusive sådana som påförs av regeringar, stater, regioner och deras respektive representanter.

BRP förbehåller sig rätt att förbättra, modifiera eller ändra Produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade Produkter.

#### **6. UTESLUTNINGAR - Följande garanteras ej under några förhållanden:**

- Ersättning av delar på grund av normalt slitage;
- Rutinunderhåll och rutinreparation av delar, inklusive men inte begränsat till: nödvändigt underhåll, oljebyte för nedre enhet, smörjning, justering av länksystem, ersättning av säkringar, zinkanoder, termostat och startmotorhylsor, trimning av motorborstar, byte av filter och tändstift;
- Skador som orsakas av felaktig installation, eller bristande underhåll, vinteruppläggning och/eller förvaring, samt underlåtenhet att iaktta instruktionerna och rekommendationerna i instruktionsboken;
- Skador resulterande från demontering av delar, felaktig reparation, service, underhåll eller modifikation, eller användning av delar eller tillbehör som inte är tillverkade eller godkända av BRP, och som enligt dess rimliga bedömning är antingen inkompatibla med Produkten eller skadligt påverkar dess användning, prestanda, eller hållbarhet, eller skador resulterande från reparationer utförda av en person som inte tillhör en auktoriserad Distributör/Aterförsäljare;
- Skador som orsakas av vanvård, missbruk, onormal användning, vårdslöshet, tävlingsbruk, felaktig användning eller produktens användning på ett sätt som är oförenligt med den rekommenderade användning som beskrivs i Instruktionsboken;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning, intrång av vatten, brand, stöld, vandalism eller force majeure;
- Användning av bränslen, oljor, eller smörjmedel som inte är lämpliga för användning med Produkten (se Instruktionsboken);
- Skador som orsakas av rost eller korrosion;
- Skador som orsakas av att kylsystemet har blockerats av främmande material;
- Skador som orsakas av sand eller skräp i vattenpumpen; eller
- Förändringar i utseende eller färg som följd av utsatthet för klimatförhållanden.

Denna garanti upphävs i sin helhet och förklaras utan all kraft och verkan när:

- Produkten har ändrats eller modifierats på ett sätt som påverkar skadligt dess drift, prestanda eller hållbarhet, eller har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för; eller
- Produkten används eller har använts för tävling eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare.

## ► PRODUKTINFORMATION

### 7. ANSVARSBEGRÄNSNING

ALLA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING TILL VARJE GARANTI OM HANDELSDUGLIGHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT SYFTE BEGRÄNSAS TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA BEGRÄNSADE GARANTIN.

**ALLA TILLFÄLLIGA, FÖLJD-, DIREKTA ELLER INDIREKTA ELLER ANDRA SKADOR AV NÅGOT SOM HELST SLAG UTESLUTS FRÅN ERSÄTTNING UNDER DENNA GARANTI, INKLUSIVE, MEN UTAN BEGRÄNSNING HÄRTILL:** kostnader för bensen, kostnader för transport av Produkten till och från Distributören/Återförsäljaren, Produktens demontering från en båt och återmontering, mekanikerns restid, kostnader för upptagning och sjösättning, slip- eller varvskostnader, trailertransport eller bogsering, förvaring, telefon-, mobiltelefon-, fax- eller telegramkostnader, hyra av motsvarande eller byte av Produkt eller båt under garantiservice- eller stilleståndstid, taxi, resor, bostad, förlust eller skada på personlig egendom, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid, förlust av inkomst, intäkter eller vinst, förlust av besittningsrätt eller utnyttjande av Produkten.

VISSA LÄNDER, PROVINSER ELLER JURISDIKTIONER TILLÅTER EJ ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR BETRÄFFANDE TILLFÄLLIGA ELLER FÖLJDSKADOR, ELLER ANDRA OVAN ANGIVNA UTESLUTNINGAR. DESSA ÄR DÄRFÖR EV. ICKE TILLÄMPLIGA I DITT FALL. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA BEROENDE PÅ JURISDIKTION.

Ingen Distributör/Återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande Produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan icke, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP. BRP förbehåller sig rätt att när som helst ändra denna garanti, varvid underförstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för Produkter som har sålts under giltighetstiden för denna garanti.

### 8. ÖVERLÅTELSE

Om äganderätten till Produkten överförs under garantitiden, skall denna garanti även överföras och gälla för den återstående garantitiden, förutsatt att den tidigare eller nya Ägaren omedelbart kontaktar BRP eller Distributören/Återförsäljaren för att meddela den nya Ägarens namn och adress.

### 9. KONSUMENTASSISTANS

- I fall av en ev. kontrovers eller tvist som berör denna begränsade BRP-garanti, rekommenderar BRP att du först försöker lösa frågan på distributörs-/återförsäljarnivå genom att diskutera den med servicechefen eller ägaren hos Distributören/Återförsäljaren;
- Vid behov av ytterligare assistans, var god kontakta Customer Support Services (kundtjänst) vid en BRP-filial på något av följande nummer, beroende på var du befinner dig:

Asien - Telefon (65) 622-767-55, Fax (65) 622-629-32

Afrika, Mellanöstern, Rumänien, Albanien, forna jugoslaviska republiken Makedonien, Serbien och Montenegro, Bulgarien, Bosnien-Hercegovina och Oberoende staters samväldet (tidigare Sovjetunionen) - Telefon (41) 21 318 78 00, Fax (41) 21 318 78 61

Latinamerika (exklusive Brasilien) - Telefon 954-846-1442, Fax 954-846-1478

Brasilien - Telefon 55 (19) 3246-2100, Fax 55 (19) 3246-3800

Stillahavsområdet - Telefon 612-9794-6600, Fax 612-9794-6697

Revidering av den begränsade garantin, augusti 2004

© 2007 BRP US Inc. Alla rättigheter förbehålls.

® Varumärken tillhörande BRP US Inc eller dess filialer.





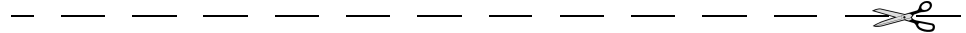


# MOTTAGNINGSBEVIS

## Återförsäljare

Namn:	_____
	_____
Adress:	_____
	_____
	_____

Efter leverans av din nya *Evinrude/Johnson*-utombordare, var god fyll i och underteckna nedanstående formulär. Återförsäljaren tar emot formuläret för sitt register.



## Mottagningsbevis

Namn:	_____
	_____
Adress:	_____
	_____
Ägare av modell nr:	_____
Serienummer:	_____
	(Fylls i av kunden eller av den Återförsäljare som säljer produkten)
<p>Av Återförsäljaren som anges i detta dokument har jag erhållit instruktioner om användning, underhåll, säkerhetsfunktioner och garanti, som jag har förstått till fullo och åtar mig att följa. Jag är även tillfreds med leveransförberedelserna och inspektionen av min <i>Evinrude/Johnson</i>-utombordare. Jag har även mottagit ett exemplar av Instruktionsboken.</p>	
Underskrift:	_____
Datum:	_____



# FÄRDIGHETSTEST

Förarens färdighetstest...

1. Har du läst denna Instruktionsbok från pärm till pärm?
2. Är du beredd på att ta ansvar för säker användning av din båt och utombordare?
3. Förstår du alla säkerhetsföreskrifter och instruktioner i denna Instruktionsbok?
4. Är du medveten om att denna Instruktionsbok innehåller väsentlig information som hjälper att hindra personskador och skada på utrustning?
5. Är du beredd på att följa rekommendationerna i denna Instruktionsbok och utbilda dig i sjösäkerhet innan du använder båten och utombordaren?
6. Vet du vem du kan kontakta med frågor om din båt och utombordare?
7. Är du förtrogen med lokala sjötrafiklagar?
8. Är du medveten om att mänskliga fel kan orsakas av vårdslöshet, trötthet, överansträngning, distraktion, ovana med produkten, droger och alkohol, bara för att nämna några?



## VARNING



**Det är inte möjligt att i denna Instruktionsbok gå in på alla risksituationer du kan råka ut för. Men din vilja att förstå och handla i överensstämmelse med den väsentliga information som ingår i denna Instruktionsbok skapar en bas för det goda omdöme som krävs när du använder båten. Var alltid uppmärksam och försiktig – det är en god grund för säkerhet.**

# VANLIGA FRÅGOR

*Inget schemalagt återförsäljarunderhåll vid normal fritidsanvändning under de första tre åren? Stämmer det verkligen?*

- Det stämmer! BRP vet att du vill tillbringa din tid på sjön, inte med att underhålla din *Evinrude E-TEC*-utombordare. Det finns inga ventiler att justera, remmar att reparera, kedjor att ersätta eller olja som behöver bytas. Vi rekommenderar dock att du inspekterar utombordaren före sjösättning vid varje användning och med jämna mellanrum. Vid användning i saltvatten bör du utföra inspektioner och smörjning en aning oftare.

*Vilket bränsleoktantal rekommenderas för Evinrude E-TEC-utombordaren?*

- *Evinrude E-TEC*-utombordaren kräver bränsle med minsta oktantal på 90 RON. Användning av bränsle med högre oktantal är inte skadligt, men heller inte nödvändigt.

*Vilken typ av olja krävs för Evinrude E-TEC-utombordaren?*

- Valfri TC-W3RL-olja kan användas. Utombordaren kan programmeras av Återförsäljaren för användning av *Evinrude/Johnson XD100*-olja för lägre oljeförbrukning och lägre körkostnad. Se **PÅFYLLNING AV OLJETANKEN** på sidan 13 och även **OLJESPECIFIKATIONER** på sidan 14.

*Behöver jag blanda olja i bränslet?*

- Nej. Det behövs ingen blandning av olja och bränsle för *Evinrude E-TEC*-utombordaren.

*Vart bör jag vända mig för service av Evinrude E-TEC-utombordaren?*

- För reparationer som täcks av garantin måste du ta *Evinrude E-TEC*-utombordaren till en auktoriserad återförsäljare. BRP-auktoriserade återförsäljare och distributörer har de kunskaper som krävs för att reparera utombordaren på rätt sätt. Kontakta BRP för att få veta var närmaste auktoriserade *Evinrude E-TEC*-återförsäljare finns.

*Kan jag beställa reservdelar och tillbehör till Evinrude E-TEC-utombordaren?*

- Ja. Vid behov av reservdelar, använd *Evinrude/Johnson* Genuine Parts originaldelar eller delar med likvärdiga egenskaper, inklusive typ, styrka och material. Användning av delar av undermålig kvalitet kan resultera i personsador och produktfel. Återförsäljaren kan beställa de delar och tillbehör du behöver.

*Behöver jag ange när jag flyttar eller säljer min Evinrude E-TEC-utombordare?*

- Ja. I syfte att behålla kontakten med dig eller den nya *Evinrude E-TEC*-ägaren, ber BRP att du fyller i formuläret **Adressändring/Ny ägare** på sidan 46. På så sätt kan vi hålla dig eller den nya ägaren underrättad med eventuell ny produktinformation och se till att garantiskyddet upprätthålls.

*Vad behöver jag göra innan jag lägger upp Evinrude E-TEC-utombordaren för vintern?*

- Vinteruppläggningsen är mycket enkel. I **FÖRVARING** på sidan 28 anges steg för steg vad som behöver göras före vinterförvaring av *Evinrude E-TEC*-utombordaren.



**EVINRUDE**<sup>®</sup>  
**E-TEC**

